



# Porsche Mobile Charger Connect

Bon à savoir – Manuel du propriétaire

06/2023

Porsche, l'écusson Porsche, Panamera, Cayenne et Taycan sont des marques déposées de Dr.Ing.h.c. F. Porsche AG.

Imprimé en Allemagne.

La réimpression du contenu, en tout ou en partie, ou sa reproduction de quelque façon que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite de Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

### Notice technique d'utilisation

Conservez ces directives d'utilisation et remettez-les au nouveau propriétaire lorsque vous vendez votre chargeur.

En raison des exigences en vigueur dans les différents pays, les informations contenues dans les onglets d'index miniatures de ce manuel seront différentes. Afin de vous assurer que vous lisez l'onglet qui s'applique à votre pays, comparez le numéro d'article du chargeur indiqué dans la section « Données techniques » au numéro d'article figurant sur la plaquette d'identification du chargeur.

### Suggestions

Avez-vous des questions, des suggestions ou des idées concernant votre véhicule ou ces directives? N'hésitez pas à nous écrire:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Vertrieb Customer Relations

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

### Équipement

Puisque les véhicules Porsche font l'objet d'un développement continu, certains équipements et caractéristiques pourraient ne pas être illustrés ou décrits dans ce manuel. Certains accessoires sont parfois offerts en option ou peuvent différer selon le pays où le véhicule est vendu.

Pour de plus amples informations sur les possibilités de montage ultérieur, adressez-vous à un concessionnaire Porsche agréé. Porsche vous recommande de faire appel à un concessionnaire Porsche agréé, puisqu'il dispose de techniciens formés ainsi que des pièces et des outils nécessaires.

En raison des exigences juridiques différentes de chaque pays, l'équipement de votre véhicule peut varier de celui décrit dans le présent manuel du propriétaire. Si votre Porsche est équipée d'équipements non décrits dans ce manuel, votre concessionnaire Porsche agréé se fera un plaisir de vous fournir des informations sur la bonne utilisation et l'entretien de ces éléments.

# À propos de ce manuel du propriétaire

## Alertes et symboles

Le présent manuel contient différents types d'alertes et de symboles.



**DANGER**

Préjudices corporels graves, voire mortels

Le non-respect des alertes de la catégorie « Danger » entraînera des préjudices corporels graves, voire mortels.



**ALERTE**

Éventuels préjudices corporels graves, voire mortels

Le non-respect des alertes de la catégorie « Alerte » peut entraîner des préjudices corporels graves, voire mortels.



**MISE EN GARDE**

Éventuels préjudices corporels modérés ou mineurs

Le non-respect des alertes de la catégorie « Mise en garde » peut entraîner des préjudices corporels modérés ou mineurs.

**AVIS**

Risque de dommages au véhicule

Le non-respect des alertes de la catégorie « Avis » peut endommager le véhicule.



**Information**

Les renseignements supplémentaires sont indiqués en utilisant le mot « Information ».

- ✓ Conditions préalables à remplir pour utiliser une fonction.
- ▶ Instructions à respecter.
- 1. Les instructions sont numérotées dans les cas où une séquence d'étapes doit être respectée.
- 2. Directives à suivre sur l'écran central.

▶ Indique où vous pouvez trouver plus d'informations sur un sujet.

## Pour plus d'information

Vous pouvez consulter le manuel complet à l'adresse Web suivante :  
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



## Contenu

### Aller aux directives d'utilisation

Légende des pictogrammes.....	3
Avis sur la protection des données.....	3
Pour plus d'information.....	3

### Sécurité

Consignes de sécurité.....	4
Usage prévu.....	6

### Étendue de la fourniture

Données d'accès.....	7
----------------------	---

### Aperçu

Connexions au module de commande.....	8
Module de commande du chargeur.....	8
Affichages et commandes sur l'écran.....	9

### Exigences et conditions préalables

Sélection de l'emplacement de l'installation.....	10
Outils requis.....	10

### Montage

Montage de l'installation murale.....	10
---------------------------------------	----

### Configurer

Recharge du véhicule et câbles d'alimentation.....	12
Mise en service et configuration.....	16
Première utilisation de l'application Web.....	18
Ouverture de session pour le chargeur.....	18
Début de la configuration du chargeur.....	18
Aperçu.....	18

### Utilisation

Notice technique d'utilisation.....	19
Recharge en cours.....	20
Ouverture de session dans l'application Web.....	22
Utilisation de l'application Web.....	23
Borne de recharge.....	30

Dysfonctionnements.....	31
-------------------------	----

Transport.....	34
----------------	----

Nettoyage et entretien.....	34
-----------------------------	----

Élimination du produit.....	34
-----------------------------	----

### Caractéristiques techniques

Plaque d'identification.....	37
Renseignements sur la fabrication.....	37

Index.....	39
------------	----

## Aller aux les directives d'utilisation

### Légende des pictogrammes

Selon les pays, différents pictogrammes peuvent être apposés sur le chargeur.



Faites fonctionner le chargeur dans une plage de température située entre  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  et  $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-22\text{ }^{\circ}\text{F}$  et  $+122\text{ }^{\circ}\text{F}$ ).



Le chargeur ne doit pas être utilisé à des altitudes supérieures à 5 000 m (16 404 pi) au-dessus du niveau de la mer.



Le chargeur est équipé d'un fil de terre non commuté.



Le chargeur est équipé d'un fil de terre commuté.



Mettez le chargeur au rebut dans le respect de toutes les dispositions en vigueur concernant l'élimination des déchets.



N'utilisez ni rallonges ni enrouleurs de câble.



N'utilisez pas d'adaptateur (de voyage).



N'utilisez pas de multiprises.



N'utilisez pas de chargeur présentant des câbles de connexion ou électroniques endommagés.



Risque de décharge électrique en raison d'une utilisation inadéquate.



Suivez les directives du manuel du propriétaire correspondant, notamment en ce qui concerne les avertissements et les consignes de sécurité.



La surface du chargeur peut devenir très chaude.



Ne branchez pas le chargeur sur un circuit électrique non mis à la terre (p. ex., réseau informatique). Utilisez le chargeur uniquement sur un circuit électrique mis à la terre.



Le chargeur requiert une alimentation électrique en c.a.



Indique la prise électrique de type 1 avec une plage de tension  $\leq 250\text{V}$  c.a.



Indique la prise électrique de type 2 avec une plage de tension  $\leq 480\text{V}$  c.a.

### Avis sur la protection des données

Afin d'assurer la bonne communication et la mise à jour régulière de votre équipement de recharge Porsche, l'équipement de recharge enverra les données

suivantes, propres à l'équipement, à Porsche au format chiffré et à intervalle régulier, et traitera les données suivantes: ID du dispositif, marque, génération, type de dispositif et version du logiciel.

Si vous souhaitez également avoir la possibilité d'utiliser d'autres services Porsche Connect pour l'équipement de recharge, vous devez associer votre équipement de recharge à votre compte ID Porsche, qui est disponible chez le distributeur Porsche Connect dans certains marchés. Lors de l'utilisation des services Porsche Connect, les données personnelles suivantes et d'autres données propres aux appareils nécessaires à la fourniture des services sont transmises à Porsche et y sont traitées: ID client, statistiques, informations relatives à l'historique de recharge, état, état de connexion et horodateur pour la dernière communication établie. Vous trouverez des informations plus détaillées sur les conditions générales et la politique de confidentialité à l'adresse [www.porsche.com/connect-store](http://www.porsche.com/connect-store).

La transmission régulière de données pour votre équipement de recharge peut entraîner des coûts supplémentaires auprès de votre fournisseur Internet. Les données que vous avez enregistrées chez Porsche peuvent être irrévocablement supprimées au moyen de My Porsche. En raison de restrictions techniques ou juridiques, certains des services Porsche Connect pour l'équipement de recharge Porsche ne sont pas disponibles dans tous les pays.

### Pour plus d'information

De plus amples informations sur le chargeur et l'application Web sont disponibles dans la zone « E-Performance » à l'adresse <https://www.porsche.com>.

## Sécurité

### Consignes de sécurité

#### DANGER

Électrocution, court-circuit, incendie, explosion

L'utilisation d'un chargeur endommagé ou inapproprié, et d'une prise électrique endommagée ou inappropriée, l'utilisation inadéquate du chargeur ou le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des courts-circuits, des décharges électriques, des explosions, des incendies ou des brûlures.

- ▶ Utilisez uniquement les accessoires, à savoir les câbles du véhicule et d'alimentation, qui ont été approuvés et fournis par Porsche.
- ▶ N'utilisez pas un chargeur endommagé ou souillé. Vérifiez l'état et la propreté du branchement entre le câble et la fiche.
- ▶ Branchez le chargeur uniquement sur des prises électriques intactes correctement installées ainsi que sur des installations électriques en bon état.
- ▶ N'utilisez pas un câble de rallonge, un dévidoir, une multiprise ni un adaptateur (de voyage).
- ▶ Débranchez le chargeur du réseau électrique durant un orage.
- ▶ Ne modifiez ni ne réparez aucun des composants électriques.
- ▶ Ne faites appel qu'à des experts pour corriger les anomalies et effectuer des réparations sur le chargeur.

#### DANGER

Stromschlag, Brand

Nicht fachgerecht installierte Steckdosen können beim Laden der Hochvoltbatterie über das Fahrzeugladeanschluss zu Stromschlag oder Brand führen.

- ▶ Überprüfung der Spannungsversorgung, Montage und Erstinbetriebnahme der Steckdose für das Ladegerät dürfen nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Sie ist dabei für das Einhalten der bestehenden Normen und Vorschriften vollständig verantwortlich. Porsche empfiehlt, einen zertifizierten Porsche Service-Partner zu beauftragen.
- ▶ The charger should only be operated in properly earthed power supply systems. Operation in nonearthened systems (e. g. IT networks) is not possible.
- ▶ Den Leitungsquerschnitt der Zuleitung zur Steckdose unter Berücksichtigung der Leitungslänge und der lokal geltenden Vorschriften und Normen festlegen.
- ▶ To ensure uninterrupted charging, we recommend that that you only use electrical sockets that are connected via a separately fused electric circuit for charging.
- ▶ Das Ladegerät ist für den Einsatz im privaten und halböffentlichen Bereich vorgesehen, z. B. Privatgrundstücke oder Firmenparkplätze. Länderspezifisch, z. B. in Italien und Neuseeland, ist Laden nach Mode 2 im öffentlichen Bereich und öffentlichen Raum **verboten**.  
Informieren Sie sich bei Ihrem Porsche Partner oder bei Ihrem lokalen Stromversorger.

- ▶ Beim unbeaufsichtigten Laden dürfen unbefugte Personen (z. B. spielende Kinder) oder Tiere keinen Zugang zum Ladegerät und Fahrzeug haben.
- ▶ Die Sicherheitshinweise in der Installationsanleitung sowie der Fahrzeuganleitung beachten.

#### DANGER

Électrocution, incendie

Une manipulation inappropriée des contacts de la fiche peut entraîner une électrocution ou un incendie.

- ▶ Ne touchez pas aux contacts de la borne de recharge du véhicule ni du chargeur.
- ▶ N'insérez aucun objet dans la borne de recharge du véhicule ni dans le chargeur.
- ▶ Protégez les fiches électriques et les connexions de l'humidité, de l'eau et d'autres liquides.

#### ALERTE

Vapeurs inflammables ou explosives

Les composants du chargeur peuvent déclencher des étincelles et ainsi enflammer des vapeurs inflammables ou explosives.

- ▶ Afin de réduire le risque d'explosions, –tout particulièrement dans les garages–, veillez à ce que le module de commande se trouve à au moins 50 cm (19,7 po) au-dessus du sol lors de la recharge.
- ▶ N'installez pas le support mural de base dans des endroits potentiellement explosifs.



## AVIS

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the wallcharger does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving radio or television antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment under FCC rules. To comply with FCC RF exposure compliance requirements, the device must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons.

## AVIS

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de la classe B, selon la section 15 des règlements de la Commission fédérale des télécommunications américaine (FCC).

Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre un brouillage préjudiciable lorsque l'appareil est utilisé dans un milieu résidentiel. Ce dispositif génère, utilise et peut diffuser de l'énergie sur les fréquences radio et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux directives, il peut brouiller les communications radio. Toutefois, rien ne garantit que des brouillages ne surviendront pas pour des installations particulières. Si ce dispositif brouille les signaux radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant le dispositif, l'utilisateur devrait tenter de corriger le brouillage par un ou plusieurs des moyens suivants:

- Réorienter ou relocaliser l'antenne de réception.
- Éloigner le dispositif du récepteur.
- Brancher le dispositif dans une prise dont le circuit diffère de celui qui alimente le récepteur.
- Consulter le concessionnaire ou un technicien qualifié dans le domaine de l'audiovisuel pour obtenir de l'aide.

Conformément aux règlements de la Commission fédérale des télécommunications américaine (FCC), toute changement ou modification non expressément approuvée par le fabricant peut annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire usage de l'équipement. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi,

même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. Déclaration d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Pour garantir une recharge continue à l'aide du chargeur, veuillez vous conformer aux directives et aux recommandations suivantes :

- Lors de l'installation de la nouvelle prise électrique, optez pour une prise électrique industrielle affichant la puissance la plus élevée disponible (adaptée à l'installation électrique résidentielle) et faites appel à un électricien qualifié pour l'installer et la mettre en service. Porsche recommande de recourir à un partenaire d'entretien Porsche agréé.
- Dans la mesure du possible selon les normes techniques et juridiques, l'installation électrique doit être aménagée afin que la puissance nominale maximale de la prise électrique soit toujours disponible pour recharger le véhicule.
- Avant l'installation, vérifiez que l'alimentation supplémentaire nécessaire à la recharge d'un véhicule peut être fournie en continu par l'installation résidentielle actuellement disponible. Protégez l'installation résidentielle à l'aide d'un système de gestion de l'énergie, comme il convient.
- Si vous avez des doutes quant à l'installation électrique résidentielle, faites-la vérifier par un électricien qualifié. Porsche recommande de recourir à un partenaire d'entretien Porsche agréé.

- Si vous avez l'intention d'utiliser le chargeur avec un système photovoltaïque, communiquez avec un concessionnaire Porsche agréé.
- Pour utiliser de façon optimale les capacités du chargeur et pour garantir une recharge rapide, utilisez des prises électriques NEMA de la capacité nominale la plus élevée possible et appropriée pour la fiche électrique ou les prises industrielles conformes à la norme CEI 60309.
- Durant la recharge de la batterie haute tension au moyen d'une prise électrique résidentielle ou industrielle, l'installation électrique peut être sollicitée au maximum de sa capacité. Porsche recommande de faire vérifier régulièrement l'installation électrique utilisée pour la recharge par un électricien qualifié. Demandez à un électricien qualifié quels sont les intervalles d'inspection adaptés à votre installation. Porsche recommande de recourir à un partenaire d'entretien Porsche agréé.
- À la livraison, le courant de recharge des câbles domestiques est automatiquement limité afin d'éviter une surchauffe de l'installation électrique. Demandez à un électricien qualifié de mettre le chargeur en service et de régler la limite du courant de recharge en fonction de l'installation résidentielle.
  - ▷ Consultez le chapitre «Limitation du courant de recharge» à la page 21.

### Instructions pour la mise à la terre

Le chargeur doit être mis à la terre.

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre un chemin de moindre résistance électrique afin de réduire le risque de choc électrique.

Le chargeur est équipé d'un cordon muni d'un conducteur de mise à la terre et d'une fiche d'alimentation appropriée. La fiche d'alimentation doit être branchée sur une prise électrique appropriée dûment installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur.

#### **⚠ ALERTE**

Électrocution, court-circuit

Tout raccordement inapproprié du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque d'électrocution.

- ▶ Adressez-vous à un électricien ou à un technicien qualifié si vous avez des doutes sur la mise à la terre du produit.
- ▶ Ne modifiez pas la fiche fournie avec le produit. Si elle n'est pas adaptée à la prise électrique, faites installer une prise électrique appropriée par un électricien qualifié.

### Usage prévu

Chargeur avec commande intégrée et protection pour la recharge en mode 2 des véhicules à batterie haute tension répondant aux normes et directives généralement applicables aux véhicules électriques.

- ▶ Utilisez toujours la version d'appareil appropriée pour le réseau électrique régional.
  - ▷ Consultez le chapitre «Caractéristiques techniques» à la page 35.

N'utilisez le chargeur qu'en tant qu'ensemble composé du câble d'alimentation, du module de commande et du câble du véhicule.

Convient à une utilisation extérieure.

## Étendue de la fourniture

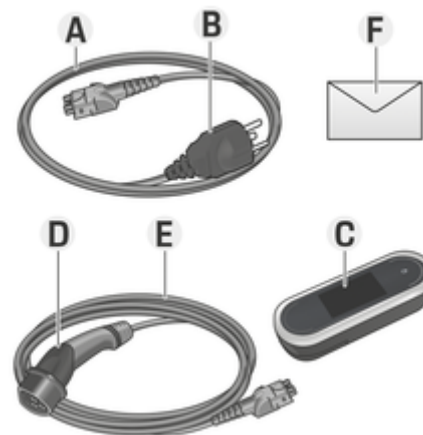


Fig. 1: Étendue de la fourniture

- A** Câble d'alimentation (à brancher sur le module de commande)
- B** Fiche de raccordement au réseau électrique
- C** Module de commande
- D** Prise de courant du véhicule (prise du véhicule)
- E** Câble du véhicule (spécifique au pays : amovible ou fixé au module de commande)
- F** Lettre contenant les données d'accès

#### **i** Information

Composants en option : Plusieurs installations murales sont disponibles pour le chargeur en fonction des pays, p. ex., installation murale de base ou station de recharge.



## Données d'accès

Une lettre contenant toutes les données d'accès à Web Application dont vous avez besoin pour le chargeur et l'application Web est fournie avec votre appareil.

- Conservez cette lettre dans un endroit sûr.

### Information

Si vous perdez les données d'accès valides à la livraison de votre dispositif, p. ex., le NIP prédéfini et le mot de passe initial, veuillez communiquer avec votre concessionnaire Porsche agréé.

- Disposez du numéro de série du chargeur à proximité.
  - Consultez le chapitre «Numéro de série du chargeur» à la page 7.

La lettre contenant les données d'accès comporte les données suivantes :

Désignation	Signification
Numéro de série	Numéro de série du chargeur
MAC Wi-Fi	Adresse MAC, interface Wi-Fi
GRILLE MAC	Adresse MAC de l'interface CPL résidentielle
Véhicule MAC	Adresse MAC de l'interface CPL du véhicule
SSID Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>– SSID du point d'accès Wi-Fi</li> <li>– Nom de l'hôte</li> </ul>

Désignation	Signification
PSK Wi-Fi	Code du réseau
Mot de passe pour l'utilisateur domicile	Mot de passe initial de l'application Web de l'utilisateur domicile
Mot de passe pour le service à la clientèle	Mot de passe initial de l'application Web du service à la clientèle
NIP	Numéro d'identification personnel
CDP	Code de déverrouillage personnel

### Information

Le **Nom d'hôte** se compose des éléments suivants :  
Chargeur + numéro de série (exemple : MobileChargerConnect-1234567)

### Information

Le champ de sécurité contient les codes d'accès nécessaires (NIP et CDP). Ce champ comporte une encre spéciale qui recouvre ces codes. Les codes ne sont visibles que lorsque ce champ est humidifié avec de l'eau courante.

Ne frottez pas et ne grattez pas le champ en l'humidifiant, car les codes pourraient également être endommagés.

## NIP et CDP

Les NIP et CDP sont utilisés pour déverrouiller le chargeur.

- Si vous perdez ou oubliez un NIP que vous avez vous-même défini, déverrouillez le chargeur en saisissant le CDP et définissez un nouveau NIP.
- Si vous perdez ou oubliez le CDP, adressez-vous à votre concessionnaire Porsche agréé.


## Mot de passe de l'application Web

Le mot de passe est utilisé pour se connecter à Web Application.

Lors de l'utilisation du mot de passe initial :

- Si vous perdez ou oubliez le mot de passe initial, communiquez avec un concessionnaire Porsche agréé.

Lors de l'utilisation d'un mot de passe que vous avez vous-même défini :

- Si vous perdez ou oubliez un mot de passe que vous avez vous-même défini, réinitialiser aux réglages en usine du chargeur et réactiver le mot de passe initial (**Réglages**  ► **Réglages en usine**).

## Numéro de série du chargeur

Le numéro de série du chargeur se trouve à différents endroits :

- Dans la lettre contenant les données d'accès après la désignation « Numéro de série »
- Sur la plaquette d'identification (à l'arrière du module de commande) après l'abréviation « SNSN »

- Sur le chargeur : **Réglages** ⚙️ ▶ **Service** ▶ **Information sur le dispositif**
- Dans l'application Web Web Application : **Réglages** ▶ **Entretien** ▶ **Information**

### Porsche ID

Lorsque le chargeur est associé à votre Porsche ID, les informations relatives au chargeur et les processus de recharge peuvent s'afficher dans My Porsche et dans Porsche Connect App.

Si vous n'utilisez plus le chargeur, p. ex., si vous le revendez :

1. Dissocier le chargeur de votre Porsche ID (**Réglages** ⚙️ ▶ **Profils d'utilisateur**).
2. Réinitialiser le chargeur aux réglages usine (**Réglages** ⚙️ ▶ **Réglages usine**).

## Aperçu Connexions au module de commande



Fig. 2: Connexions au module de commande

- A** Câble d'alimentation
- B** Câble du véhicule

Le câble d'alimentation **A** se débranche et se branche sur l'extrémité supérieure du module de commande.

Le câble du véhicule **B** se débranche et se branche sur l'extrémité inférieure du module de commande.

## Module de commande du chargeur

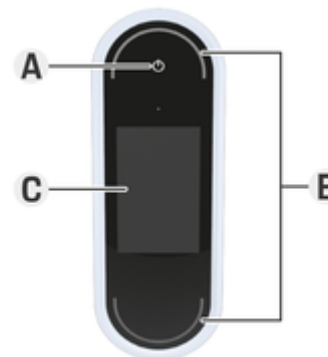


Fig. 3: Module de commande

- A** Bouton d'alimentation ⏻
- B** DEL d'état 🟡
- C** Écran

Vous pouvez mettre le chargeur sous tension et hors tension en appuyant sur le bouton d'alimentation **A** (Fig. 3).

Les DEL d'état **B** (Fig. 3) indiquent l'état du chargeur.

La communication avec le chargeur se fait au moyen de l'affichage **C** (Fig. 3). Il affiche des informations et des messages d'erreur.

## Affichages et commandes sur l'écran

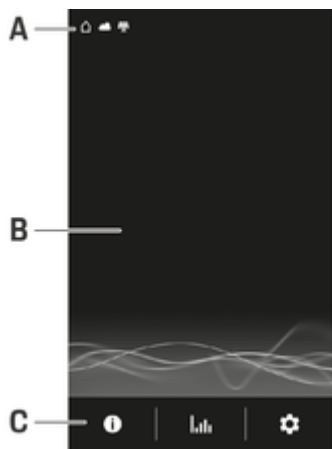


Fig. 4: Affichage du chargeur

- A** Barre d'état
- B** Zone d'information
- C** Barre de menu

Un capteur de luminosité contrôle la luminosité de l'affichage. La luminosité s'adapte automatiquement à l'éclairage ambiant.

### Barre d'état

Différents symboles peuvent s'afficher dans la barre d'état.





L'aperçu suivant montre la signification des symboles de la barre d'état.

Symbole	Signification
	Connexion Wi-Fi disponible
	Connexion au serveur disponible
	Téléchargement des mises à jour logicielles
	Connexion au réseau CPL disponible
	Point d'accès sans fil activé
	Un profil de recharge est activé dans le véhicule. Ce profil est chargé conformément aux réglages.
	Système photovoltaïque connecté

### Barre de menu

Différents symboles peuvent s'afficher dans la barre de menu.

L'aperçu suivant montre la signification des symboles de la barre de menu.

Symbole	Signification
	Affiche des renseignements au sujet du processus de recharge en cours
	Affiche l'historique de recharge
	Réglages
	Une mise à jour logicielle est disponible.

## Options de fonctionnement

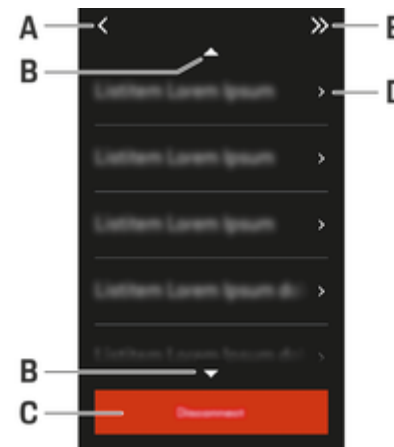


Fig. 5: Options de fonctionnement

- A** Précédent
- B** Haut/Bas

<b>C</b>	Activité
<b>D</b>	Détails
<b>E</b>	Passer

## Exigences et conditions préalables

### Sélection de l'emplacement de l'installation



Électrocution, incendie

L'utilisation non conforme du chargeur ou le non-respect des consignes de sécurité peuvent entraîner des courts-circuits, des chocs électriques, des explosions, des incendies ou des brûlures.

- ▶ Ne montez pas l'installation murale de base ou la station de recharge dans des zones potentiellement explosives.
- ▶ Avant de monter l'installation murale de base ou la station de recharge, assurez-vous qu'il n'y a pas de fils électriques dans la zone où les trous de fixation doivent être percés.
- ▶ Afin de réduire le risque d'explosions, tout particulièrement dans les garages, veillez à ce que le module de commande se trouve à au moins 50 cm (19,7 po) au-dessus du sol lors de la recharge.
- ▶ Respectez les prescriptions en matière d'installation électrique, les mesures de protection contre les incendies et les dispositions relatives à la prévention des accidents en vigueur au niveau local. Respectez également les voies d'évacuation.

L'installation murale de base et la station de recharge sont conçues pour les montages à l'intérieur comme à l'extérieur. Les critères suivants doivent être pris en compte lors de la sélection d'un emplacement d'installation approprié :

- Montez la prise électrique/câble d'alimentation, l'installation murale de base ou la station de recharge dans une zone couverte, à l'abri de la lumière directe du soleil et de la pluie (p. ex., dans un garage), si possible.
- Assurez-vous que la distance entre la prise électrique et le sol et le plafond est conforme aux normes et réglementations nationales, afin de garantir une utilisation confortable.
- Ne montez pas l'installation murale de base ou la station de recharge sous des objets suspendus.
- Ne montez pas l'installation murale de base ou la station de recharge dans des étables, des bâtiments d'élevage ou des endroits produisant des gaz d'ammoniac.
- Montez l'installation murale de base ou la station de recharge sur une surface plane.
- Afin de garantir la solidité de l'installation, vérifiez l'état du mur avant le montage.
- Montez l'installation murale de base ou la station de recharge aussi près que possible de la place de stationnement souhaitée du véhicule. Tenez compte de l'orientation du véhicule.
- Montez l'installation murale de base ou la station de recharge de sorte que l'une ou l'autre ne soit pas à proximité des allées et que le câble d'alimentation ne traverse pas d'allées.
- Montez l'installation murale de base ou la station de recharge de sorte que la distance entre la fiche et la prise d'alimentation ne dépasse pas la longueur du câble d'alimentation fourni.

## Outils requis

- Niveau à bulle
- Perceuse ou perforateur électrique
- Tournevis

## Montage

### Montage de l'installation murale

#### Montage de l'installation murale de base

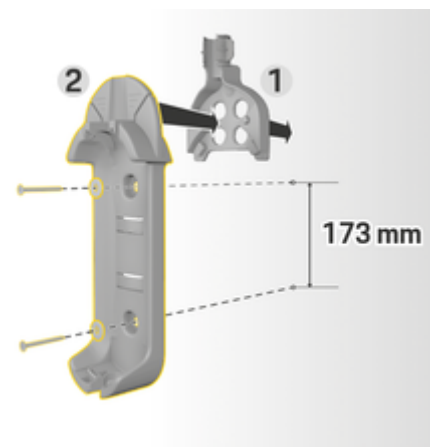


Fig. 6: Cotes de perçage

1. Marquez les trous de perçage sur le mur.
2. Percez les trous de montage et insérez les chevilles.
3. Pressez l'installation murale de base **2** (Fig. 6) dans le guide-câble **1** (Fig. 6) depuis l'avant.
4. Vissez l'installation murale de base au mur.

**i** Information

Installez le support mural à au moins 1 m de hauteur.

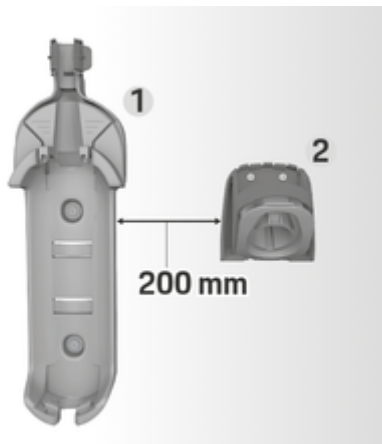
**Installation du support de prise**

Fig. 7: Distance entre le support mural et le support de prise

Lors de l'installation du support de prise, veillez à respecter une distance de 200 mm (7,9 po) par rapport à l'installation murale de base.

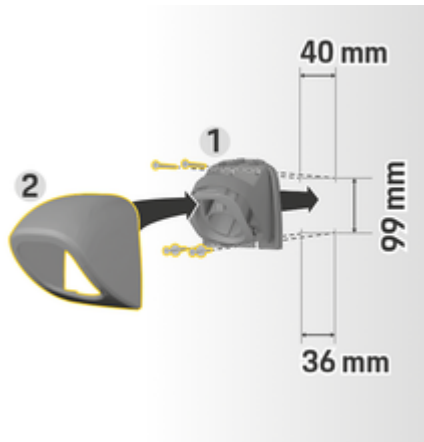


Fig. 8: Cotes de perçage

1. Retirez le support de prise 1 du couvercle (Fig. 8) 2 (Fig. 8).
2. Marquez les trous de perçage sur le mur.
3. Percez les trous de montage et insérez les chevilles.
4. Vissez le support de prise 1 (Fig. 8) dans le mur.
5. Placez le couvercle 2 (Fig. 8) sur le support de prise 1 (Fig. 8) par le bas et pressez vers le haut.

**Fixation du module de commande au support mural**

Fig. 9: Fixation du module de commande

1. Acheminez le câble du véhicule par l'ouverture inférieure du support mural, insérez le module de commande sur les languettes de verrouillage et poussez vers l'arrière.
2. Acheminez le câble d'alimentation par l'ouverture supérieure du support mural et verrouillez l'anneau de retenue en poussant vers la gauche.
3. Insérez prudemment la prise de courant dans le support de prise.

## Configurer

### Recharge du véhicule et câbles d'alimentation

#### Informations sur les câbles et prises de recharge des véhicules

En fonction de l'équipement du véhicule propre au pays, différentes bornes de recharge **A** et prises de recharge **B** sont disponibles.



CEI 62196-2/  
SAE-J1772-2009  
Type 1 UL/CEI

#### Choix du câble d'alimentation

Pour une recharge régulière à vitesse de recharge optimale, utilisez exclusivement les câbles d'alimentation décrits ci-après. La puissance de recharge maximale est de 22 kW (en fonction de la version de l'équipement, du réseau électrique, de la connexion résidentielle et du chargeur de bord). Lors de trajets à l'étranger, emportez toujours avec vous le câble d'alimentation adapté au pays de votre destination.

**AVIS**

Dans certains pays, seuls des câbles d'alimentation peuvent être utilisés. Lors de trajets à l'étranger, emportez toujours avec vous le câble d'alimentation adapté au pays de votre destination.

Le câble du véhicule peut afficher une longueur de 2,5 ou de 7,5 mètres en fonction de la situation. La longueur totale du câble d'alimentation, du module de

commande et du câble du véhicule est limitée dans certains pays, p. ex., 5 m en Suisse et 7,5 m en Israël et aux États-Unis.¹).

#### Câbles d'alimentation pour prises électriques industrielles



**1**  
NEMA 14-30



**2**  
NEMA 14-50



**3**  
NEMA 6-30



**4**  
NEMA 6-50



**5**  
CEI 60309-2  
CEE 230 V/16 A  
6 h



**6**  
CEI 60309-2  
CEE 230 V/32 A  
6 h



**7**  
CEI 60309-2  
CEE 400 V/16 A  
6 h



**8**  
CEI 60309-2  
CEE 400 V/32 A  
6 h

1. À la date d'impression. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Porsche agréé ou de votre fournisseur local d'électricité.

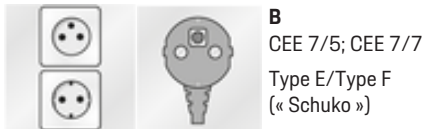
## Câbles d'alimentation pour prises électriques résidentielles

Si aucune prise électrique industrielle n'est disponible, les câbles d'alimentation indiqués ci-dessous peuvent également être utilisés pour une recharge avec une puissance de recharge réduite.

- ▶ La recharge au moyen d'une prise électrique résidentielle est **interdite** dans certains pays, notamment à Abou Dhabi, en Israël, à Singapour et en Inde<sup>1</sup>.
- ▶ Au Canada, toute prise électrique destinée à la recharge des véhicules électriques doit avoir une puissance nominale d'au moins 20 A.



**A**  
NEMA 5-15  
Type B<sup>2</sup>



**B**  
CEE 7/5; CEE 7/7  
Type E/Type F  
(« Schuko »)



**C**  
AS 3112  
Type I



**D**  
CEI 23-16-VII  
Type L 16 A (5 mm  
[0,2 po])

## NEMA 6-50/NEMA 14-50 (informations supplémentaires)

### Information

Cette recommandation d'utilisation s'applique uniquement aux régions ayant la norme NEMA 6-50/NEMA 14-50.

La recharge de votre véhicule peut donner lieu à des courants d'électricité élevés. Pour des raisons de sécurité, il est obligatoire d'utiliser uniquement des composants approuvés exclusivement à cette fin et de faire installer l'équipement de charge par des professionnels.

Porsche recommande aux propriétaires d'installer uniquement des prises électriques de qualité industrielle et d'effectuer l'installation par des électriciens qualifiés, conformément au Code national de l'électricité ou aux équivalents locaux applicables.

## Consignes de sécurité générales

 **DANGER**

Choc électrique et incendie!

L'utilisation inadéquate de l'équipement de charge et le non-respect des instructions d'installation et de sécurité peuvent provoquer un court-circuit, une décharge électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ La surface du chargeur et de l'équipement associé peut devenir très chaude dans des conditions normales d'utilisation. Cela est normal et ne constitue pas une indication d'un défaut dans le chargeur. Respectez les instructions d'utilisation fournies avec le chargeur, en particulier les avertissements et les consignes de sécurité.
- ▶ Veuillez lire les instructions d'installation dans le mode d'emploi de votre équipement de recharge.
- ▶ Portez particulièrement attention à toutes les instructions relatives aux avertissements et aux consignes de sécurité fournies ici.
- ▶ Faire effectuer l'installation par quelqu'un ayant la formation et l'expertise en électricité nécessaires.
- ▶ Portez également attention aux règlements sur les installations électriques dans votre pays.

1. À la date d'impression. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Porsche agréé ou de votre fournisseur local d'électricité.  
2. pour le Mexique : 12 A

## Exigences relatives à la prise de courant

**DANGER**

Prises de courant inadéquates

### Mise en garde

Si les prises électriques ne sont pas de qualité suffisante, des températures plus élevées peuvent se produire lors de la charge du véhicule à l'aide du matériel de charge fourni (p. ex., le chargeur mobile Porsche). Cela peut entraîner des dommages thermiques à la prise et au câblage associé. L'utilisation d'une prise NEMA de faible qualité ou avec une mauvaise installation n'est pas une indication d'un défaut dans le véhicule ou le matériel de charge Porsche.

Une prise de courant inadéquate peut provoquer un court-circuit, une décharge électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ N'utilisez qu'un type de prise de courant adapté à cette installation (voir la section **Types de prises de courant/de fiches adaptés**).
- ▶ Utilisez uniquement des prises de courant qui répondent aux exigences en matière de qualité des zones de contact et de serrage (voir **Exigences pour la qualité des prises de courant**).
- ▶ L'utilisation de viroles sur le câblage du conducteur d'alimentation est recommandée afin de protéger davantage la connexion du circuit à la prise.
- ▶ Éviter de serrer l'isolation du conducteur aux points de connexion du circuit.

### Types de prises de courant/de fiches adaptés

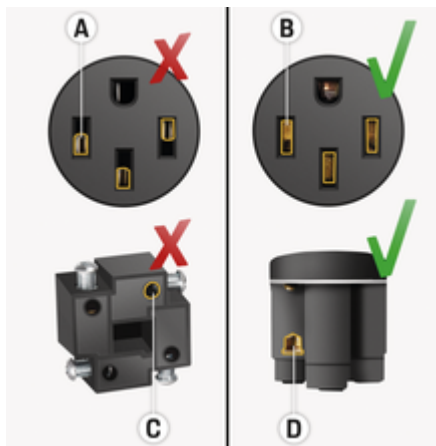


NEMA 6-50  
Prise/fiche



Nema 14-50  
Prise/fiche

### Exigences relatives à la qualité des prises de courant



- A** Zone de contact seulement la moitié de la hauteur du contact du bouchon
- B** Zone de contact sur toute la hauteur du contact du bouchon
- C** Zone de contact minimale entre la vis de serrage et le fil toronné
- D** Large zone de contact entre la vis de serrage et le fil toronné

Les prises du fournisseur Hubbell sont recommandées pour leur qualité industrielle et leur capacité à gérer un courant élevé pendant de longues périodes.

- ▶ Hubbell HBL9450A = prise NEMA 14-50 (4 broches)
- ▶ Hubbell HBL9367 = prise NEMA 6-50 (3 broches)

Les vis des bornes de prise doivent être serrées selon les spécifications du fabricant.

L'utilisation de viroles sur le câblage du conducteur d'alimentation est recommandée afin de protéger davantage la connexion du circuit à la prise.

### Exigences relatives à l'installation du circuit

**DANGER**

Câblage inadéquat

Un câblage inadéquat peut provoquer un court-circuit, une décharge électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ Le circuit de dérivation doit être protégé par un disjoncteur de 50 A, conformément aux codes et réglementations nationaux et locaux.
- ▶ Un circuit de dérivation de 50 A doit utiliser un fil de cuivre d'au moins 6 AWG, à 90 °C pour les conducteurs alimentant le matériel de charge Porsche branché avec un câble d'alimentation NEMA 14-50 ou 6-50.

### Exigences pour l'installation à l'extérieur

**DANGER**

Contact direct avec de la pluie

Le contact direct avec la pluie lors de l'utilisation de l'équipement de charge à l'extérieur peut provoquer un court-circuit, une décharge électrique, une explosion, un incendie ou des brûlures.

- ▶ Éviter tout contact direct entre l'équipement de charge et la pluie.
- ▶ Utiliser un boîtier NEMA 3R résistant à la pluie.



### Précautions générales concernant l'utilisation du câble d'alimentation (125 V)

**⚠ DANGER**

Utilisation uniquement en cas d'urgence

Le câble d'alimentation domestique (125 V) est fourni pour une utilisation d'urgence seulement et ne doit pas être utilisé par les clients pour la recharge quotidienne à domicile. Lorsqu'il est utilisé, il est recommandé de limiter la charge de 125 V à un maximum d'environ 12 heures. Charger uniquement au minimum nécessaire, utiliser un chargeur haute puissance (CHP), un chargeur CC ou un chargeur de niveau 2 approprié pour la recharge.

### Remplacement des câbles d'alimentation et des câbles du véhicule

**⚠ DANGER**

Décharge électrique

Risque de blessure grave ou mortelle par électrocution.

- ▶ Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise électrique et débranchez le câble du véhicule de la borne de recharge du véhicule avant de remplacer le câble d'alimentation.
- ▶ Remplacez un câble uniquement dans un environnement sec.
- ▶ Utilisez seulement des câbles homologués par Porsche.

▷ Consultez le chapitre «Étendue de la fourniture» à la page 6.

Dans certains pays, comme la Norvège, l'Italie, le Portugal et l'Espagne<sup>1</sup>, le câble d'alimentation peut uniquement être remplacé par un électricien qualifié. Porsche recommande de recourir à un partenaire d'entretien Porsche agréé.



Fig. 10: Connexions au module de commande

Le câble d'alimentation **A** se débranche et se branche sur l'extrémité supérieure du module de commande.

Le câble du véhicule **B** se débranche et se branche sur l'extrémité inférieure du module de commande

### Débranchement des câbles

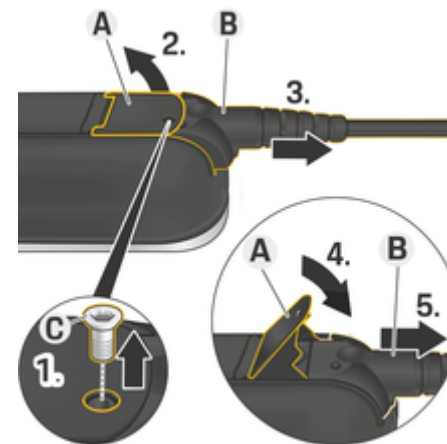


Fig. 11: Débranchement des câbles

- ✓ La recharge de la batterie haute tension est terminée et la prise de courant du véhicule est débranchée de la borne de recharge du véhicule.
- ✓ La fiche d'alimentation a été débranchée de la prise électrique.

1. Retirez la vis **C** (Fig. 11) à l'aide d'un outil adéquat.
2. Levez le levier **A** (Fig. 11).
3. Tirez la fiche **B** (Fig. 11) jusqu'au premier point de résistance.
4. Abaissez le levier **A** (Fig. 11).
5. Débranchez entièrement la fiche **B** (Fig. 11).

1. À la date d'impression. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Porsche ou de votre fournisseur local d'électricité.

## Fixation des câbles

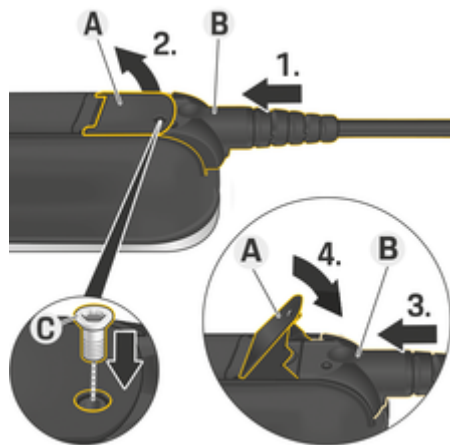


Fig. 12: Fixation des câbles et des fiches

✓ Le levier **A** (Fig. 12) est abaissé.

1. Insérez la fiche **B** (Fig. 12) dans le module de commande jusqu'au premier point de résistance.
2. Levez le levier **A** (Fig. 12).
3. Insérez entièrement la fiche **B** (Fig. 12).
4. Abaissez le levier **A** (Fig. 12).
5. Fixez la fiche **B** (Fig. 12) au module de commande à l'aide de la vis **C** (Fig. 12).

## Mise en service et configuration

### Prise en main

Configurez les réglages suivants avant d'utiliser le chargeur une première fois.

#### **i** Information

- Les options avec la mention **Passer** peuvent être ignorées. Un réglage n'est pas configuré dans ce cas.
- Les réglages peuvent toujours être modifiés sur l'affichage **(⚙)**.

### Langue et pays

1. Sélectionnez une langue dans la liste. Confirmez votre sélection.
2. Sélectionnez un pays dans la liste.
3. Confirmez la langue et le pays sélectionnés.

### Transmission de données

- ▶ Lisez et confirmez les directives pour la transmission des données.

### Mises à jour logicielles

Afin de garantir la pleine fonctionnalité et le fonctionnement fiable du chargeur, la version logicielle la plus récente doit toujours être installée.

- ▶ Sélectionnez et confirmez la mise à jour logicielle automatique.

**Activé** Le chargeur vérifie si des mises à jour logicielles sont disponibles et les télécharge automatiquement.

L'installation peut alors être démarrée directement ou reportée à plus tard.

**Arrêt** Le chargeur vérifie si des mises à jour logicielles sont disponibles et affiche un message correspondant. Le téléchargement peut alors être lancé manuellement.

Une fois le téléchargement terminé, l'installation peut alors être démarrée directement ou reportée à plus tard.

Si une connexion Internet avec le chargeur ne peut être établie, les mises à jour logicielles peuvent également être téléchargées manuellement en passant par l'adresse Web dans la zone **E-Performance** (<https://www.porsche.com>) et installées au moyen de l'application Web.

### Sélection d'un réseau

Sélectionnez l'option de connexion à un réseau résidentiel. L'option peut être ignorée avec **Passer**. Ensuite, aucune connexion n'est établie avec un réseau domestique existant, des fonctions et informations avancées sont disponibles. La connexion est possible par WiFi ou par un réseau de courants porteurs en ligne (CPL). Si aucun réseau domestique n'est disponible, un point d'accès sans fil peut être configuré sur le chargeur.

#### **i** Information

Les réseaux Wi-Fi publics sans protection par mot de passe ne sont pas pris en charge et ne peuvent pas être utilisés.

### Connexion par Wi-Fi


1. Sélectionnez l'option **Wi-Fi**.
2. Sélectionnez le réseau résidentiel dans la liste des réseaux Wi-Fi détectés.
3. Saisissez, puis confirmez votre mot de passe.

### Connexion par bouton jumelage CPL

1. Sélectionnez l'option **Bouton jumelage CPL**.
2. Lancez le processus de configuration de la connexion sur le modem CPL. Confirmez en appuyant sur **OK** sur le chargeur.

Une fois que la configuration est connectée, confirmez en sélectionnant **Connecter**.


➔ La connexion au réseau CPL est établie.

Si une connexion au réseau CPL est établie, le symbole  s'affiche dans la barre d'état.

### Connexion par code de sécurité CPL

Pour cette méthode, il faut utiliser un appareil sur lequel est installé le logiciel de contrôle du réseau CPL.

1. Pour établir une connexion à un réseau CPL à l'aide du code de sécurité, sélectionnez **Code de sécurité CPL**.
  - ➔ Le code de sécurité s'affiche à l'écran.
2. Saisissez le code de sécurité dans le menu pertinent du logiciel de contrôle pour le réseau CPL afin d'intégrer le chargeur au réseau CPL.
  - ➔ La connexion au réseau CPL est établie.

Si une connexion au réseau CPL est établie, le symbole  s'affiche dans la barre d'état.

#### Information

Caractéristiques CPL :

- Interfaces séparées vers le véhicule et vers l'infrastructure
- CPL selon IEEE P1901
- Prise de maison AV
- Chiffrement : 128-bit AES
- Bande de fréquence : 2-30 MHz

### Profils d'utilisateur (User Profiles [Appariement PorscheID])

Lorsque le chargeur est associé à votre ID Porsche, les informations relatives au chargeur et les processus de recharge peuvent s'afficher dans My Porsche (Application Web et application).

**Pour associer le chargeur à votre ID Porsche :**

- ▶ Accédez au site Web indiqué sur l'écran du chargeur via le navigateur de votre appareil ou ouvrez l'application My Porsche et entrez le code d'utilisateur.
- ou -
- ▶ Balayez le code QR affiché sur le chargeur. Vous pouvez balayer le code QR comme suit :
  - À l'aide de la caméra de votre dispositif (iOS 11 ou supérieur, différent pour Android).
  - À l'aide d'une application dédiée pour le balayage des codes QR.

Lorsque le chargeur est correctement associé, l'Assistant de configuration passe à l'étape suivante.

### Connecter le gestionnaire d'alimentation

Si un gestionnaire de l'énergie est disponible, il est possible d'établir une connexion avec ce dernier. Le gestionnaire d'alimentation prend alors le contrôle du processus de recharge.

- ▶ Pour les instructions de connexion, reportez-vous aux directives d'utilisation du gestionnaire d'alimentation.

Si aucun gestionnaire de puissance n'est disponible, le véhicule sera rechargé au courant de recharge saisi sur le chargeur :


#### ▶ Réglages ▶ Régler courant recharge

▶ Consultez le chapitre «Régler le courant de recharge» à la page 17.

### Point d'accès

Si l'intégration dans un réseau résidentiel n'est pas possible, le chargeur peut activer un point d'accès sans fil et établir une connexion à l'application Web.

- ▶ Pour activer un point d'accès sans fil, cliquez sur **Activer point d'accès sans fil**.

Une fois qu'un point d'accès a été activé, le symbole  s'affiche dans la barre d'état.

#### Information

Avec les systèmes Android, il se peut que la connexion doive être confirmée séparément pour qu'une connexion au point d'accès sans fil soit établie.

### Régler le courant de recharge

En l'absence de gestionnaire d'alimentation sur le réseau résidentiel, le courant de recharge maximal autorisé pour le chargeur peut être défini ici.

La valeur maximale affichée est déterminée par les types de câbles qui sont connectés.

- ▶ Définissez le courant de recharge sur la valeur maximale disponible dans le réseau électrique utilisé pour le chargeur. Utilisez les boutons **Plus** et **Moins** pour ce faire.

▶ Consultez le chapitre «Limitation du courant de recharge» à la page 21.

### Protection de l'appareil

Pour éviter qu'un véhicule non autorisé ne soit connecté au chargeur, une invite exigeant le NIP peut être configurée.

1. Pour activer l'invite du NIP, sélectionnez **Activé**.
2. Entrez un NIP à 4 chiffres et confirmez.
3. Entrez le NIP de nouveau et confirmez-le.
  - ➔ L'activation de l'invite du NIP est confirmée.

### Finalisation du processus de configuration

- ▶ Vérifiez les réglages que vous avez saisis à l'aide de l'option **Sommaire** et terminez l'installation.

### Première utilisation de l'application Web

Avant de pouvoir utiliser le chargeur et le Web Application pour une utilisation quotidienne, il faut d'abord configurer le chargeur. Ensuite, vous devez établir une connexion entre votre appareil (PC, tablette ou téléphone intelligent) et le chargeur.

### Exigences pour la première utilisation de l'application Web

Ayez en main les informations suivantes lors de la première utilisation de Web Application :

- La lettre contenant les données d'accès du Porsche Mobile Charger Connect pour ouvrir une session dans Web Application du chargeur
- Les données d'accès de votre réseau domestique
- Les données d'accès du profil d'utilisateur (pour l'associer à votre ID Porsche)

Les navigateurs suivants sont pris en charge par l'application Web :

- Google Chrome, version 57 ou une version ultérieure (recommandée)
- Mozilla Firefox, version 52 ou une version ultérieure (recommandée)
- Microsoft Internet Explorer, version 11 ou une version ultérieure
- Microsoft Edge
- Apple Safari, version 10 ou une version ultérieure

### Ouverture de session pour le chargeur

#### Information

Les données de connexion au chargeur trouvent dans la lettre ci-jointe contenant les données d'accès. Le champ de sécurité contient les codes d'accès (NIP et CDP). Ce champ comporte une encre spéciale qui recouvre ces codes.

Les codes ne sont visibles que lorsque ce champ est humidifié avec de l'eau courante.

Ne frottez pas et ne grattez pas le champ en l'humidifiant, car les codes pourraient également être endommagés.

- ✓ Le chargeur est activé.
- ✓ La lettre contenant les données d'accès est en main.

1. Repérez le NIP dans la lettre. Pour ce faire, humidifiez le champ de sécurité pour que le NIP devienne visible.
2. Entrez le NIP.

### Début de la configuration du chargeur

La configuration du chargeur s'effectue à l'aide de l'assistant de configuration, qui accompagne l'utilisateur tout au long des étapes d'installation. Vous devez terminer la configuration pour utiliser le chargeur convenablement.

▶ Veuillez lire les instructions d'utilisation du Porsche Mobile Charger Connect pour en savoir plus sur la configuration du chargeur.

### Aperçu

L'application Web offre davantage d'options de réglages que celles du dispositif.

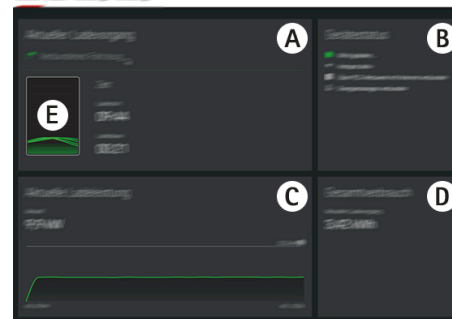


Fig. 13: Aperçu de l'application Web

#### **A** Session de recharge courante

Affiche l'information de la session de recharge courante, comme l'heure de début et la durée de la session de recharge.

**B État du dispositif**

Affiche l'information sur le dispositif, par exemple:

- l'état de recharge actuel;
- la connexion réseau utilisée;
- l'état de connexion au gestionnaire d'alimentation (le cas échéant);
- la disponibilité d'une mise à jour logicielle;
- la désactivation du moniteur de mise à la terre.

**C Capacité de recharge actuelle**

Le flux de courant de l'alimentation électrique (en kilowatts) du chargeur à la charge.

Progression de la courbe : La courbe montrée indique la progression temporelle de la puissance de recharge à partir du début de la recharge ainsi que la consommation d'énergie totale (en kilowatts). Dans la courbe, sélectionnez une heure pour consulter la puissance de recharge instantanée.

**D Consommation**

La consommation d'énergie totale de la session de recharge actuelle (en kilowattheures).

**E État de charge**

La couleur utilisée dans l'aperçu indique l'état de recharge du dispositif:

- Rouge: message d'erreur;
- Bleu: recharge en pause;
- Vert: le véhicule est en cours de recharge;
- Blanc : aucun véhicule n'est branché au chargeur.

## Utilisation

### Notice technique d'utilisation

Dans certains pays, les autorités compétentes doivent être informées lorsque vous branchez un équipement de recharge pour véhicule électrique.

- ▶ Vérifiez l'obligation d'informer les autorités et les exigences légales de fonctionnement avant de connecter l'équipement de charge.

**AVIS**

Domage du chargeur

- ▶ Placez toujours le chargeur sur une surface stable pendant la recharge.
- ▶ Porsche recommande d'utiliser le chargeur dans la prise murale de base ou la station de recharge. Dans certains pays, p. ex., en Suisse <sup>1</sup>, le chargeur ne peut être utilisé que dans l'installation murale de base ou dans la borne de recharge.
- ▶ N'immergez pas le chargeur dans l'eau.
- ▶ Protégez le chargeur de la neige et du givre.
- ▶ Manipulez le chargeur avec soin et protégez-le de tout dommage potentiel (écrasement, chute, traction, pliage et coincement).
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier du chargeur.

**AVIS**

Domage du chargeur

Le chargeur peut fonctionner uniquement dans une plage de température située entre  $-30\text{ °C}$  et  $+50\text{ °C}$  ( $-22\text{ °F}$  et  $+122\text{ °F}$ ).

- ▶ Afin d'éviter une surchauffe pendant le fonctionnement, n'exposez pas le chargeur de façon continue aux rayons directs du soleil. En cas de surchauffe du chargeur, la recharge est automatiquement interrompue jusqu'à ce que la température diminue et revienne dans la plage normale.
- ▶ Si le chargeur est trop chaud ou trop froid, laissez-le revenir lentement à la plage de température de fonctionnement; ne tentez pas de le refroidir ou de le réchauffer, par exemple en le refroidissant avec de l'eau froide ou en le réchauffant avec un sèche-cheveux.

1. À la date d'impression : Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à votre concessionnaire Porsche agréé.

## Recharge en cours

### Remarques sur la recharge

#### Borne de recharge du véhicule

Pour obtenir des renseignements sur le branchement et le débranchement du câble du véhicule sur la borne de recharge du véhicule et concernant l'état de recharge et de connexion au niveau de la borne de recharge du véhicule:

▷ reportez-vous au Manuel du propriétaire.



**DANGER**

Électrocution, incendie

Risque de blessure grave ou mortelle par incendie ou électrocution.

- ▶ Suivez toujours la séquence spécifiée pour le processus de recharge.
- ▶ Ne débranchez pas le câble du véhicule dans la borne de recharge du véhicule durant le processus de recharge.
- ▶ Terminez le processus de recharge avant de débrancher le câble du véhicule de la borne de recharge du véhicule.
- ▶ Ne débranchez pas le chargeur de la prise électrique durant le processus de recharge.

Les erreurs apparaissent sur l'affichage et sont indiquées par des DEL rouges. Le message d'erreur, la cause et une mesure de correction seront affichés.

- ▶ Consultez le chapitre «Dysfonctionnements» à la page 31.

### Temps de recharge

La durée de recharge peut varier en fonction des facteurs suivants:

- la prise électrique utilisée (prise résidentielle ou prise industrielle);
- la tension secteur et courant électrique du réseau propres au pays;
- les réglages de la limite de courant de recharge sur le chargeur;
- les fluctuations de la tension sur le réseau électrique;
- la température ambiante du véhicule et du chargeur. Les temps de recharge peuvent être plus longs à des températures supérieures et inférieures extrêmes de la température ambiante autorisée;
  - ▷ Consultez le chapitre «Activation et désactivation du moniteur de mise à la terre» à la page 22.
- la température de la batterie haute tension et du module de commande;
- l'activation de la préclimatisation ou du chauffage dans l'habitacle;
- la capacité de transmission de courant admissible de la prise électrique et de la prise de courant du véhicule.

#### Information

Plusieurs versions de câbles sont proposées en raison des différences de réseau électrique d'un pays à un autre. C'est pourquoi il n'est pas toujours possible de tirer parti de la pleine puissance de recharge. Pour obtenir de plus amples renseignements, adressez-vous à votre concessionnaire Porsche agréé.

## Démarrage, pause et arrêt de la recharge

### Démarrage du processus de charge

1. Branchez la fiche dans la prise électrique.
  - Le voyant blanc du bouton d'alimentation s'allume.
  - DEL d'état s'allumant en blanc.
    - ➔ L'écran s'allume.
2. Branchez la prise de courant du véhicule dans la borne de recharge du véhicule.
  - Le voyant blanc du bouton d'alimentation s'allume.
  - Les DEL d'état blanches clignotent.
 

Pour obtenir des renseignements sur le branchement du câble du véhicule dans la borne de recharge du véhicule:

    - ▷ reportez-vous au Manuel du propriétaire.
    - ➔ Après un autotest réussi et lorsque la connexion est établie, les DEL d'état blanches s'allument.
3. Le processus de recharge démarre automatique.
  - Le voyant blanc du bouton d'alimentation s'allume.
  - Les DEL d'état vertes clignotent.
4. Après quelques minutes, l'affichage passe en mode veille.
  - ➔ Le véhicule est en cours de recharge.

**i** Information

- La recharge est gérée par le véhicule. Le processus de recharge ne peut être arrêté qu'à partir du véhicule.
- L'état de recharge est indiqué sur l'affichage, à condition que le chargeur ne soit pas en mode veille. L'affichage peut être de nouveau allumé en appuyant sur le bouton d'alimentation ☺.
- Un dispositif d'arrêt à haute température empêche la surchauffe pendant la recharge.

**Mise en pause de la recharge**

La recharge est contrôlé par le véhicule et peut être mise en pause, p. ex., afin d'optimiser la consommation énergétique.

Lorsque la recharge est mise en pause, cet état sera indiqué sur le module de commande:

- ☺ Le voyant blanc du bouton d'alimentation s'allume.
  - Les LED d'état bleues clignotent.
- L'écran s'allume.

La recharge du véhicule recommence automatiquement. Le processus de recharge peut être arrêté à partir du véhicule.

**Arrêt de la recharge**

- ✓ La recharge a bien été effectuée.
  - ☺ Le voyant blanc du bouton d'alimentation s'allume.
  - Les DEL d'état vertes s'allument.
- L'affichage s'allume et affiche des informations sur le processus de recharge terminé. Après quelques minutes, le chargeur passe en mode veille.

- ▶ Débranchez la prise de courant du véhicule de la borne de recharge du véhicule.

**Limitation du courant de recharge**

Le module de commande détecte automatiquement la tension et l'intensité du courant disponible. La puissance à utiliser pour la recharge peut être réglée à l'aide de la limitation du courant de recharge. À la livraison, le courant de recharge est limité à 50 % afin d'éviter une surchauffe de l'installation électrique.

Si le chargeur est connecté à un gestionnaire d'énergie, celui-ci limite le courant de recharge conformément aux valeurs fixées dans le gestionnaire d'énergie. Le courant de recharge maximum disponible peut également être diminué par d'autres appareils du réseau résidentiel, p.ex., un chauffage électrique ou un chauffe-eau. La puissance de recharge ne doit jamais afficher une valeur supérieure à la puissance maximale disponible sur le circuit électrique utilisé. Si vous avez des doutes à ce sujet, communiquez avec un électricien qualifié.

**Brancher et charger**

Avec la fonction Plug & Charge, le véhicule peut être rechargé à l'aide d'une infrastructure de recharge appropriée dans des zones privées et publiques, sans qu'il soit nécessaire de réinitialiser manuellement le processus de recharge sur la station de recharge ou le chargeur. Le processus de recharge est facturé automatiquement sur la base du contrat avec le fournisseur de recharge.

- ✓ Fonctions de recharge intelligentes activées sur le véhicule.

- ✓ Infrastructure de recharge adaptée à la fonction Plug & Charge.
- ✓ Le contrat avec le fournisseur de recharge comprend la fonction Plug & Charge.

**Private Plug & Charge**

Si la protection de l'appareil est activée pour le Mobile Charger Connect, la recharge ne peut être lancée qu'en entrant le code PIN ▶ Consultez le chapitre «Protection de l'appareil» à la page 18. Cela permet de protéger les données contre l'accès par des tiers.

**Liste des véhicules (enregistrer le véhicule)**

Après avoir saisi le code PIN, vous devez indiquer si vous voulez ajouter le véhicule à la liste de véhicules du Mobile Charger Connect. Avec l'autorisation, un appairage unique du véhicule avec le Mobile Charger Connect permet de reconnaître immédiatement le véhicule après avoir branché le câble de recharge et d'autoriser le processus de recharge. Il n'est donc plus nécessaire d'entrer un code PIN pour tout autre processus de recharge avec ce véhicule.

**Accès à la liste des véhicules**

Plusieurs véhicules peuvent être enregistrés dans le Mobile Charger Connect. Chaque véhicule est indiqué séparément dans la liste des véhicules.

- ▶ Sélectionner **Réglages** ⚙ ▶ **une liste de véhicules**.

Cette liste permet de supprimer des véhicules.

### Activation et désactivation du moniteur de mise à la terre



Électrocution, court-circuit, incendie, explosion

L'utilisation du chargeur sans moniteur de mise à la terre actif peut provoquer des décharges électriques, des courts-circuits, des incendies, des explosions ou des brûlures.

- ▶ De préférence, le chargeur doit être utilisé sur un réseau électrique mis à la terre.
- ▶ Désactivez le moniteur de mise à la terre seulement sur un réseau électrique non mis à la terre.
- ▶ Activez le moniteur de mise à la terre sur un réseau électrique mis à la terre.
  - ▶ Consultez le chapitre «Activation du moniteur de mise à la terre» à la page 22.

### Désactivation du moniteur de mise à la terre

- ✓ Le message d'erreur concernant le fil de terre manquant ou interrompu s'affiche à l'écran.
  - ✓ Le moniteur de mise à la terre a interrompu le processus de recharge ou l'empêche de commencer.
    - ☹ Le bouton de marche s'allume en rouge.
    - DEL d'état rouges qui s'allument.Un message d'erreur s'affiche à l'écran.
1. Pour désactiver le moniteur de mise à la terre, accusez réception du message d'erreur en appuyant sur **Confirmer**.
  2. Maintenez le bouton de marche enfoncé pendant 3 secondes.

3. Accusez réception de la désactivation du moniteur de mise à la terre en appuyant sur **Confirmer**.
  - ➔ Le moniteur de mise à la terre reste aussi désactivé pendant les sessions de recharge ultérieures.

### Activation du moniteur de mise à la terre

Si vous utilisez le chargeur sur un réseau électrique mis à la terre, activez le moniteur de mise à la terre.

1. Ouvrez le menu **Moniteur de mise à la terre (Réglages ▶ Moniteur de mise à la terre)**.
2. Activez le moniteur de mise à la terre en appuyant sur **Activer**.

Lorsque le Moniteur de mise à la terre est activé, l'élément de menu **Moniteur de mise à la terre** n'apparaît pas dans le menu **Réglages** .

### Ouverture de session dans l'application Web

#### Information

La connexion et la configuration du Mobile Charger Connect sont également possibles à partir de l'application My Porsche.

Pour une utilisation standard de Web Application, employez l'utilisateur **Utilisateur à domicile**. L'utilisateur **Service clients** propose davantage d'options de réglages et il est conçu pour être utilisé par votre concessionnaire Porsche.

✓ Données d'accès en main.

1. Dans le champ **Utilisateur**, sélectionnez l'utilisateur correspondant.
2. Entrez le mot de passe (dans la lettre contenant les données d'accès).

#### Information

Après 25 minutes d'inactivité, l'utilisateur est automatiquement déconnecté de Web Application.

### Ouverture de l'application Web

#### Information

La configuration du Mobile Charger Connect est également possible à partir de l'application My Porsche.

D'autres options de configuration et des informations détaillées sur les processus de recharge précédents peuvent être affichées à l'aide d'une Web Application, qui est propre à chaque chargeur.

#### Information

- En fonction du navigateur utilisé, Web Application ne s'ouvre pas immédiatement. Au lieu de cela, les renseignements relatifs aux réglages de sécurité du navigateur s'affichent dans un premier temps.
- L'entrée du code réseau pour l'affichage de Web Application dépend du système d'exploitation de l'appareil.

### Ouverture de l'application Web par le point d'accès sans fil

L'application Web peut être invoquée à l'aide d'un appareil final (PC, tablette ou téléphone intelligent) par un point d'accès configuré par le chargeur.




Pour configurer un point d'accès :

- ▶ Consultez le chapitre «Point d'accès» à la page 17.
- ▶ Pour ouvrir Web Application lorsqu'un point d'accès sans fil est actif, entrez l'adresse IP suivante dans la ligne d'adresse du navigateur : **192.168.0.1**

### Ouverture de l'application Web par Wi-Fi

Web Application peut être invoquée dans le navigateur sur un dispositif (ordinateur, tablette ou téléphone intelligent) qui est connecté au même réseau résidentiel que le chargeur.

- Saisissez l'adresse IP actuelle du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. Vous trouverez l'adresse IP sous **Réglages**  ▶ **Réseau** ▶ **Information réseau**.

- ou -

Saisissez le nom d'hôte du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur. Vous trouverez le nom d'hôte dans la fiche de données d'accès.

- ▶ Pour obtenir de plus amples renseignements sur l'application Web, reportez-vous aux directives à l'adresse <https://www.porsche.com/international/aboutporsche/e-performance/help-and-contact/>

## Utilisation de l'application Web

### Ouverture de l'application Web


#### Établissement d'une connexion au chargeur

Si le chargeur a été intégré à votre réseau résidentiel existant (Wi-Fi ou Powerline Communication) durant la configuration, vous pouvez accéder à l'application Web au moyen de l'adresse IP attribuée.

Pour en savoir plus sur l'établissement de connexions réseaux ▶ Consultez le chapitre «Connexions» à la page 24..


#### Ouverture de l'application Web par Wi-Fi

- ✓ L'appareil et le chargeur se trouvent sur le même réseau Wi-Fi.

1. Ouvrez le navigateur.
2. Dans la barre d'adresse du navigateur : entrez l'adresse IP attribuée durant la configuration (sous **Réglages**  ▶ **Réseaux** ▶ **Information réseau** sur le chargeur) ou le nom de l'hôte du chargeur (fourni dans la lettre contenant les données d'accès).

#### Ouverture de l'application Web par communication Powerline

- ✓ L'appareil et le chargeur se trouvent sur le même réseau au moyen d'une connexion CPL.

1. Ouvrez le navigateur.
2. Dans la barre d'adresse du navigateur : entrez l'adresse IP attribuée durant la configuration (sous **Réglages**  ▶ **Réseaux** ▶ **Information réseau** sur le chargeur).

### Ouverture de l'application Web par le point d'accès sans fil

Vous pouvez également établir une connexion au moyen du point d'accès sans fil. Le chargeur fournit un point d'accès sans fil protégé par un mot de passe. Une connexion manuelle est requise. Un appareil compatible Wi-Fi peut se connecter au point d'accès sans fil et accéder à l'application Web du chargeur. L'intégration au réseau domestique peut être effectuée en tout temps depuis l'application Web.

- ✓ Le chargeur est activé. Le chargeur active son point d'accès Wi-Fi automatiquement.
1. Appuyez sur l'icône de réseau ou de Wi-Fi dans la barre d'information de votre appareil.
  2. Sélectionnez un réseau Wi-Fi dans la liste. Le nom du réseau Wi-Fi correspond au SSID de la lettre contenant les données d'accès et il s'affiche comme **ICCPD-#####**.
  3. Appuyez sur le bouton Connecter.
  4. Entrez le code réseau dans le champ **Clé de sécurité** (indiqué dans la lettre contenant les données d'accès comme **Wi-Fi PSK**).
    - ➔ La connexion au réseau Wi-Fi est établie.

Remarque: Pour les systèmes d'exploitation Windows 10, vous devez premièrement entrer le NIP du routeur. Sélectionnez le lien Connecter en utilisant un code de sécurité réseau, puis entrez le code.
  5. Ouvrez le navigateur.
  6. Entrez l'adresse IP suivante dans la barre d'adresse du navigateur. **192.168.0.1**.

**i** Information

Lorsque l'appareil fait partie d'un réseau domestique, il n'a plus accès à l'application Web au moyen de l'adresse IP du point d'accès sans fil (192.168.0.1). Vous devez alors utiliser l'adresse IP générée automatiquement ou le nom de l'hôte du chargeur.

- Entrées d'adresse IP existantes:
  - Web Application: **Service ▶ Information sur le dispositif**
  - Chargeur: **Réglages ⚙ ▶ Réseaux ▶ Information réseau**
- Entrées de noms d'hôte existants:
  - Lettre contenant les données d'accès
  - Web Application: **Service ▶ Information sur le dispositif**

**Transfert vers l'application Web****i** Information

En fonction du navigateur utilisé, l'application Web ne s'ouvre pas immédiatement. Au lieu de cela, les renseignements relatifs aux réglages de sécurité du navigateur s'affichent dans un premier temps.

1. Sélectionnez l'option **Avancé** du message d'avertissement affiché dans le navigateur.
2. Dans la boîte de dialogue suivante, sélectionnez **Ajouter une exception**.
  - ➔ Le certificat SSL est confirmé et l'application Web s'ouvre.

**Historique de recharge**

L'historique de recharge répertorie de façon chronologique les processus de recharge du chargeur. L'information suivante est disponible pour chaque processus de recharge :

- Heure
- Temps de recharge
- Consommation
- Coûts (en présence d'un gestionnaire d'alimentation)
- compte utilisé (si un compte est sélectionné durant le processus de recharge actif)

**i** Information

Concernant la surveillance de la consommation en vue de déterminer la performance, d'autres règles nationales peuvent s'appliquer.

Web Application permet l'exportation de l'historique de recharge en tant que fichier Excel.

1. **Exporter l'historique de recharge** Sélectionner .
2. Naviguez jusqu'à l'emplacement de mémoire voulu, puis enregistrez le fichier.

**i** Information

Pour chaque processus de recharge actif, les comptes **Travail** ou **Privé** peuvent être sélectionnés aux fins d'évaluation. Vous pouvez choisir le compte dans l'information du **processus de recharge** courant (icône idans la barre de menu) du chargeur. La sélection est également adoptée pour le prochain processus de recharge et elle doit être réattribuée au besoin.

**Connexions**

Pour accéder à l'application Web du chargeur ainsi qu'à ses renseignements et réglages, l'appareil et le chargeur doivent être connectés au réseau domestique (par une connexion Wi-Fi ou CPL). La connexion Internet du réseau domestique permet d'utiliser toutes les fonctions de l'application Web.

S'il n'y a pas de réseau domestique disponible sur le lieu d'utilisation, vous pouvez utiliser votre appareil (ordinateur, tablette ou téléphone intelligent) pour vous connecter directement au chargeur par l'intermédiaire de son point d'accès Wi-Fi. Toutefois, ce type de connexion n'offre aucune connexion Internet. Donc, seules les fonctions installées localement sont disponibles.

**i** Information

Lorsque l'appareil fait partie d'un réseau domestique, il n'a plus accès à l'application Web au moyen de l'adresse IP du point d'accès sans fil (192.168.0.1). Vous devez alors utiliser l'adresse IP générée automatiquement ou le nom de l'hôte du chargeur.

- Entrées d'adresse IP existantes:
  - Web Application: **Service ▶ Information sur le dispositif**
  - Chargeur: **Réglages ⚙ ▶ Réseaux ▶ Information réseau**
- Entrées de noms d'hôte existants:
  - Lettre contenant les données d'accès
  - Web Application: **Service ▶ Information sur le dispositif**

**i** Information

Vous devrez vous reconnecter si durant le processus de configuration le système passe du mode de point d'accès sans fil à une connexion de réseau Wi-Fi avant de revenir au mode de point d'accès sans fil.

Le passage au réseau domestique est possible sans redémarrage avec Powerline Communication lorsqu'il existe une connexion avec un point d'accès sans fil.

**i** Information

Dans l'application Web, la connexion au point d'accès sans fil ne doit être désactivée que si la connexion à un réseau domestique est possible.

- ▶ Sélectionnez la connexion réseau souhaitée (point d'accès sans fil, Wi-Fi, communication Powerline).

**Point d'accès**

Votre appareil peut se connecter directement au chargeur au moyen de son point d'accès Wi-Fi intégré.

1. Sélectionnez la fonction **Configurer un point d'accès sans fil**.
  2. Dans les réglages, entrez le nom du réseau et le code de sécurité du point d'accès sans fil.
- ▶ Pour en savoir plus sur l'établissement d'une connexion à un point d'accès sans fil, ▶ Consultez le chapitre «Ouverture de l'application Web» à la page 23..

**Point accès sans fil****i** Information

Si le chargeur est déjà connecté à l'appareil au moyen d'un point d'accès sans fil, il n'est pas possible d'établir simultanément une connexion au réseau Wi-Fi. Vous devez premièrement désactiver le point d'accès sans fil.

1. Activez le Wi-Fi.
2. Sélectionnez l'option **Connexion au réseau**.
3. Sélectionnez le réseau correspondant dans la liste, puis entrez le **Clé de sécurité. Réseau différent** : Sélectionnez cette option lorsque le réseau doit être masqué.
4. Indiquez que l'adresse IP doit être attribuée automatiquement (recommandé).
  - ➔ L'adresse IP s'affiche dès l'établissement de la connexion réseau.

Dans la liste, l'état du réseau apparaît comme **Connecté**.

**Gestion des réseaux Wi-Fi**

Option	Explication
Réseau différent	▶ Sélectionnez cette option lorsqu'il s'agit d'un réseau masqué.
Gérer les réseaux connus	▶ Sélectionnez l'option <b>Supprimer</b> pour supprimer les réseaux enregistrés. Le chargeur

Option	Explication
	sélectionne alors toujours le réseau pertinent.

**Déconnexion de la connexion réseau**

1. Sélectionnez le réseau avec lequel une connexion est établie.
2. Sélectionnez l'option **Déconnecter** pour déconnecter la connexion au réseau Wi-Fi.

**Configuration de la connexion réseau**

1. Sélectionnez le réseau avec lequel une connexion est établie.
2. Sélectionnez l'option **Configurer** pour modifier les réglages de l'adresse IPv4 et du serveur DNS.

**i** Information

Une bande de fréquence de 2,4 GHz est utilisée pour la connexion réseau. En cas de problèmes de connexion, désactivez la bande de fréquence 5 GHz sur le routeur du réseau.

**Communication Powerline**

Outre le Wi-Fi, vous pouvez également connecter votre chargeur au réseau domestique par l'intermédiaire d'une connexion CPL. Le réseau électrique existant est utilisé pour établir un réseau local en vue du transfert de données. Le chargeur est enregistré en tant que client dans le réseau CPL. Pour établir une connexion, utilisez le bouton de jumelage pour connecter le modem CPL au chargeur. Dans ce cas, le chargeur est automatiquement jumelé

au modem CPL. Vous pouvez également établir une connexion en entrant le code de sécurité du chargeur sur le modem CPL.

1. Activez **Communication Powerline (CPL)**.
  2. Ajout du chargeur au réseau CPL:
    - **Option 1:** Avec le bouton de jumelage:
      - a. Sélectionnez l'option **Se connecter avec la méthode CPL Push** dans l'application Web. Sélectionnez **b. Démarrer l'appariement**.
      - c. Appuyez sur le bouton de jumelage du modem CPL dans les deux minutes pour amorcer l'établissement d'une connexion.
      - d. Sélectionnez le bouton **Connecter** pour confirmer le jumelage.
    - **Option 2:** En entrant le code de sécurité CPL:
      - a. Sélectionnez l'option **Établir la connexion au moyen d'une clé de sécurité CPL**. Le code de sécurité s'affiche.
      - b. Entrez le code de sécurité dans les réglages de votre modem CPL.
- ➔ Le chargeur est intégré au réseau CPL et une connexion est établie.

### Connexion CPL au véhicule

Cette fonction est seulement visible et configurable pour l'utilisateur **Service à la clientèle**. Avec la désactivation de la connexion CPL, aucune autre donnée n'est transférée par câble au véhicule.

Cet état est nécessaire dans le cadre de certaines mesures.

Avec le transfert de données, la recharge fondée sur le protocole de recharge est activée par défaut (communication de haut niveau).

Sans le transfert de données, le processus de recharge est fondé sur les valeurs électriques essentielles (modulation d'impulsions en durée).

### Ajout d'un gestionnaire d'alimentation

Pour s'assurer que le gestionnaire d'alimentation prend le contrôle de la recharge, le chargeur (dispositif EEBus) et le gestionnaire d'alimentation doivent premièrement être connectés ensemble. La connexion doit être établie dans l'application Web du gestionnaire d'alimentation et dans celle du chargeur (ou directement au chargeur, le cas échéant).

#### Établissement d'une connexion au chargeur depuis le gestionnaire d'alimentation

▶ La connexion au chargeur est décrite dans la section «Ajout d'un dispositif EEBus» dans le mode d'emploi de l'application Web du Porsche Home Energy Manager.

#### Établissement d'une connexion au gestionnaire d'alimentation depuis le chargeur

✓ Le chargeur et le gestionnaire d'alimentation se trouvent sur le même réseau.

1. Naviguez jusqu'au **Connexions** ▶ **Gestionnaire d'alimentation** dans l'application Web du chargeur.
  - ➔ Le gestionnaire d'alimentation est affiché dans la liste **Gestionnaires d'alimentation accessibles**.
2. Sélectionnez le gestionnaire d'alimentation et agrandissez la sélection.
3. Sélectionnez **Jumeler des appareils**.
  - ➔ La connexion est vérifiée.

4. Dans la boîte de dialogue **Établir connexion**, vérifiez de nouveau l'identité du gestionnaire d'alimentation à l'aide du numéro d'identification (SKI), puis sélectionnez l'option **Connecter**.
  - ➔ Le gestionnaire d'alimentation correctement connecté est affiché avec l'état **Gestionnaire d'alimentation connecté**.

Les réglages du gestionnaire d'alimentation, p. ex., le courant de recharge, la protection contre les surcharges et la recharge optimisée, ainsi que les réglages des tarifs) sont appliqués au chargeur.

#### Déconnexion de la connexion au gestionnaire d'alimentation:

1. Naviguez jusqu'au **Connexions** ▶ **Gestionnaire d'alimentation** dans l'application Web du chargeur.
  - ➔ Le gestionnaire d'alimentation connecté est affiché avec l'état **Gestionnaire d'alimentation connecté**.
2. Sélectionnez **Déconnecter**.
  - ➔ La connexion entre le gestionnaire d'alimentation et le chargeur est déconnectée.

### Association des comptes d'utilisateur

#### **i** Information

Pour transférer les données à votre compte ID Porsche, le dispositif doit être connecté à Internet.

Les renseignements sur les sessions de recharge peuvent également être consultés depuis votre compte ID Porsche. Toutefois, pour ce faire, le chargeur doit être associé à un ID Porsche.

- Appuyez sur le bouton **Lier un compte utilisateur**.
  - ➔ La boîte de dialogue **Lier un compte utilisateur** est ouverte.
- En fonction de la disponibilité d'une connexion Internet, sélectionnez l'option suivante (voir « Options de connexion Internet »).
- Sur le site Web du compte ID Porsche, entrez les données de connexion (ID Porsche, mot de passe).

#### Options de connexion Internet

Option	Explication
<b>Vers My Porsche</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Application Web avec connexion Internet.</li> <li>▶ Vous êtes dirigé directement vers votre compte ID Porsche.</li> </ul>
<b>Plus d'options</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Application Web sans connexion Internet.</li> <li>▶ Utilisez un appareil mobile disposant d'une connexion Internet pour balayer le code QR affiché ou entrer manuellement l'URL affichée dans le navigateur.</li> </ul>

## Réglages

### Système

#### Mode de démonstration

Ce réglage est seulement visible pour l'utilisateur Service à la clientèle. En mode de démonstration, il est facile d'afficher les fonctions du chargeur et de simuler une session de recharge. Les réglages apportés en mode de démonstration ne sont pas appliqués.

- ✓ L'utilisateur **Service à la clientèle** est connecté.
- ▶ Activez la fonction.

La nouvelle connexion à l'application Web désactive le mode de démonstration.

#### Changer le mot de passe

Modifie le mot de passe de connexion à l'application Web. Le mot de passe initial inscrit dans la lettre des données d'accès est écrasé par le nouveau mot de passe sélectionné.

- ▶ Sélectionnez l'option **Modifier** et entrez le nouveau mot de passe.

#### Définir NIP

Le NIP protège votre chargeur et empêche toute connexion non autorisée d'un autre véhicule.

- Activez la fonction.
- Entrez un NIP à 4 chiffres et confirmez.
- Entrez le NIP de nouveau et confirmez-le.
  - ➔ L'activation de l'invite du NIP est confirmée.
 Entrez ce NIP pour déverrouiller le chargeur.

#### Activation d'un NIP d'invité

De plus, vous pouvez créer un NIP d'invité pour un autre utilisateur.

- ▶ Cette procédure est identique à celle de l'attribution d'un NIP assurant la protection du dispositif.

#### **i** Information

L'utilisateur invité ne peut pas configurer le chargeur.

#### Régulation de la consommation d'énergie

Activez le mode veille prolongée pour économiser de l'électricité. Le mode veille prolongée commence dès la fin du processus de recharge.

- ▶ Activez la fonction **Mode veille**.  
Le dispositif a besoin d'un certain temps pour quitter le mode veille prolongée et être prêt à utiliser.

#### **i** Information

Après une période d'inactivité prolongée, le chargeur passe automatiquement en mode veille. Premièrement, la luminosité de l'affichage du dispositif est réduite; ensuite, l'affichage du dispositif est désactivé. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour redémarrer.

## Définir la langue et le pays

Champ	Explication
Langue	Sélection de la langue de l'application Web.
Pays	Le pays d'utilisation. Les réglages de configuration sont propres au pays. Si la spécification ne correspond pas au lieu d'utilisation réel, certains réglages pourraient ne pas être disponibles.

## Définir la date et l'heure

Champ	Explication
Date et heure	Avec une connexion réseau, la date et l'heure sont automatiquement réglées. <b>Fuseau horaire:</b> Peut être sélectionné manuellement. <b>Régler l'heure:</b> Définissez une heure si l'heure réseau n'est pas disponible en référence.

## Unités

Sélectionnez les paramètres et les unités à utiliser par le dispositif.

### Affichage du dispositif

Ce réglage détermine la luminosité d'affichage du chargeur.

## Recharge

### État de la grille

Ce réglage est seulement visible pour l'utilisateur

**Service à la clientèle.** L'information sur l'état de la grille présentée ici est automatiquement détectée par le dispositif.

Écran	Explication
Phases de la grille	Nombre de phases du câble d'alimentation.
Type de câble	Type de câble de recharge du véhicule. Le type de câble procure d'importants renseignements sur le réglage du courant de recharge maximal.
Service limité	Le chiffre indique le capteur touché par une réduction de puissance en raison d'une surchauffe: <ul style="list-style-type: none"> <li>– 0: Température élevée du microcontrôleur</li> <li>– 1: Température élevée du relais</li> </ul>

Écran	Explication
	– 2: Température interne trop élevée
	– 3: Température élevée du capteur 1 du câble d'infrastructure
	– 4: Température élevée du capteur 2 du câble d'infrastructure

## Moniteur de mise à la terre

**⚠ DANGER** Électrocution, court-circuit, incendie, explosion

L'utilisation du chargeur sans moniteur de mise à la terre actif peut provoquer des décharges électriques, des courts-circuits, des incendies, des explosions ou des brûlures.

- ▶ De préférence, le chargeur doit être utilisé sur un réseau électrique mis à la terre.
- ▶ Désactivez le moniteur de mise à la terre seulement sur un réseau électrique non mis à la terre.
- ▶ Activez le moniteur de mise à la terre sur un réseau électrique mis à la terre.

Pour activer et désactiver le moniteur de mise à la terre> Consultez le chapitre «Activation et désactivation du moniteur de mise à la terre» à la page 22.

## Régler le courant de recharge

Si le courant de recharge vers le véhicule est trop élevé, le fusible peut griller, entraînant la défaillance du bloc d'alimentation à proximité du fusible.

Si un gestionnaire d'alimentation est connecté au chargeur, la protection contre les surcharges surveille le courant de recharge transmis au chargeur. En l'absence d'un gestionnaire d'alimentation sur le réseau résidentiel, vous devez définir le courant maximal du chargeur.

Le courant de recharge défini ici ne peut pas dépasser la valeur maximale du courant de recharge que peut accepter l'installation électrique.

Les points suivants doivent être observés lors de la définition du courant de recharge maximal:

- Type de câble branché au chargeur
- Autres charges connectées à ce fil ou fusible

Informations sur les câbles d'alimentation et leur utilisation spécifique à chaque pays Consultez le chapitre «Choix du câble d'alimentation» à la page 12..

### Information

La puissance de recharge ne doit jamais être réglée à une valeur supérieure à la puissance maximale disponible sur le circuit électrique.

Si vous avez des doutes à ce sujet, communiquez avec un électricien qualifié.

### Information

Dans le cas d'une connexion au gestionnaire d'alimentation, la valeur définie ici est écrasée par les réglages du gestionnaire d'alimentation.

- ✓ Le câble du véhicule est branché au chargeur.
- ▶ Dans l'application Web, utilisez le contrôleur pour définir des valeurs de courant de recharge minimale et maximale.

## Service

### Affichage de l'information sur le dispositif

Cette information porte sur le dispositif, p. ex., numéro de version, numéro de série et nom de l'hôte.

En cas de message d'erreur, le partenaire d'entretien Porsche aura besoin de ces données.

### Affichage de l'information sur la durée d'exécution totale

Écran	Explication
Consommation d'énergie totale	Affiche la consommation d'énergie totale de ce chargeur pour toutes les précédentes durées de charge.
Durée totale de la charge	Affiche la durée totale de la charge de ce chargeur pour toutes les précédentes durées de charge.

### Affichage du registre d'événements

Ce réglage est seulement visible pour l'utilisateur **Service à la clientèle**. L'information sur le registre d'événements affichée se rapporte aux messages d'erreur produits durant le test du système. Les registres d'événements actifs et passifs sont affichés. Contrairement aux événements passifs, les anomalies et les événements actifs ont toujours cours.

- ▶ Sélectionnez le protocole correspondant pour afficher les messages d'erreur et les résultats du test de système.

## Installation des mises à jour logicielles

Par défaut, le chargeur vérifie si des mises à jour logicielles sont disponibles et les télécharge. Ce réglage définit si les mises à jour logicielles doivent être installées automatiquement ou manuellement. **Version du logiciel:** Affiche la version du logiciel nouvellement installé.

### Information

Pour rechercher et télécharger des mises à jour logicielles, le dispositif doit être connecté à Internet.

### Exécution automatique

Lorsque cette fonction est activée, le chargeur installe automatiquement les mises à jour logicielles.

- ▶ Sélectionnez la fonction **Mises à jour automatiques de logiciel**.

### Exécution manuelle

Lorsqu'une nouvelle version de logiciel est disponible, un message s'affiche dans la section d'état de l'appareil de l'aperçu.

- ✓ La fonction **Mises à jour automatiques de logiciel** est désactivée.
- ▶ Sélectionnez le bouton **Effectuer la mise à jour de logiciel** pour lancer l'installation.

### Mémorisation des réglages

Vos réglages de configuration et les données déjà recueillies peuvent être enregistrés au moyen d'une sauvegarde. Au besoin (p. ex., après une réinitialisation aux réglages par défaut), vous pouvez restaurer ces réglages depuis la sauvegarde. Vous créez les sauvegardes manuellement depuis l'application Web. Aucun mot de passe ni aucune information personnelle, comme l'historique de recharge, ne sont enregistrés dans la sauvegarde.

### Création d'une sauvegarde

Les données d'une sauvegarde manuelle sont enregistrées sur votre appareil.

✓ L'appareil et le chargeur se trouvent sur le même réseau.

1. Sélectionnez **Exporter**.
2. Naviguez jusqu'à l'emplacement de mémoire.
3. Enregistrez le fichier de sauvegarde.

**Attribuer un mot de passe:** Entrez le mot de passe.

Le mot de passe protège vos données et doit être entré lorsque vous importez ou restaurez la sauvegarde.

### Restaurer la sauvegarde

Vous pouvez importer un fichier de sauvegarde enregistré depuis votre appareil jusqu'au chargeur.

✓ L'appareil et le chargeur se trouvent sur le même réseau.

1. Appuyez sur le bouton **Importer**.
2. Naviguez jusqu'au fichier de sauvegarde, puis sélectionnez-le.
3. Entrez le mot de passe utilisé lors de son enregistrement.

### Retour aux réglages en usine

En activant cette fonction, toutes les configurations et données personnelles, comme l'historique de recharge et les paramètres réseau, sont supprimées. De plus, tous les mots de passe seront définis sur les mots de passe initiaux qui figurent dans la lettre contenant les données d'accès.

- ▶ Activez la fonction **Rétablir les réglages d'usine**.

Pour créer la sauvegarde Consultez le chapitre «Service» à la page 29.

### **i** Information

Si les réglages sont réinitialisés aux valeurs par défaut, l'assistant de configuration vous aidera à régler les réglages les plus importants au prochain démarrage du dispositif.

## Borne de recharge

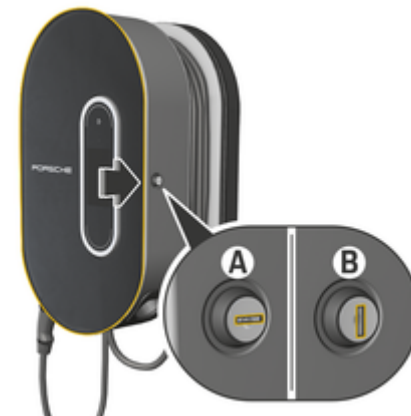


Fig. 14: Station de recharge

### Ouverture de la station de recharge

- ▶ Appuyez sur la porte de la borne de recharge dans le **sens de la flèche**. La porte s'ouvre automatiquement.

### Fermeture de la station de recharge

- ▶ Fermez la porte de la station de recharge et appuyez dans la **direction de la flèche**.

### Verrouillage de la station de recharge

- ▶ Tournez le verrou à la position **A** (Fig. 14).

### Déverrouillage de la station de recharge

- ▶ Enfoncez le verrou en position **B** (Fig. 14).



## Insertion du module de commande dans la borne de recharge et retrait de la borne de recharge

### AVIS

Domage du chargeur

- ▶ Gardez toujours la porte fermée.
- ▶ Ne placez aucun objet sur la porte ou sur la station de recharge.

## Insertion du module de commande dans la borne de recharge

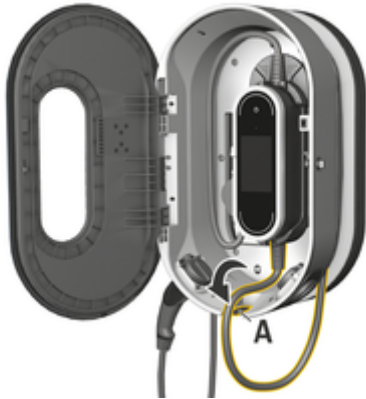


Fig. 15: Insertion du module de commande

1. Ouvrez la porte de la station de recharge.
2. Placez le bas du module de commande dans les ergots de verrouillage de la station de recharge et poussez-le vers l'arrière.

3. Acheminez le câble du véhicule jusqu'à l'ouverture A (Fig. 15) et enroulez tout excès de câble autour de la borne de recharge.
4. Branchez le câble d'alimentation dans la prise électrique.
5. Fermez la porte de la station de recharge.

## Retrait du module de commande de la station de recharge



Fig. 16: Insertion du module de commande

1. Ouvrez la porte de la station de recharge.
2. Débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique.
3. Déroulez entièrement le câble du véhicule de la station de recharge.
4. Détachez le module de commande du support en appuyant sur le commutateur de déverrouillage (flèche) et retirez-le.

## Dysfonctionnements

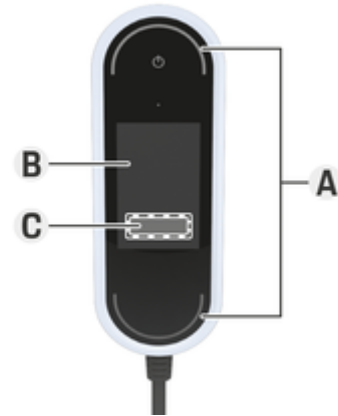


Fig. 17: Affichage des dysfonctionnements

- A** DEL d'état rouges qui s'allument
- B** Message d'erreur et cause
- C** Solution/Correctif

En cas de défaillances ou d'anomalies, le chargeur affiche un message correspondant sur l'afficheur. Les DEL d'état et le bouton d'alimentation s'allument en rouge. L'avis présente le message d'erreur et l'information au sujet de la cause et du correctif à apporter.

- ▶ Suivez les directives figurant dans la mesure corrective.

## Transférer les données de diagnostic

Le Porsche Mobile Charger Connect peut transmettre des données de diagnostic au service d'assistance compétent en cas de panne. Le service d'assistance peut analyser l'appareil à l'aide des données et vous proposer des instructions appropriées.

## Dysfonctionnements

- ✓ Le chargeur est connecté au réseau domestique
- ✓ Appareil (téléphone intelligent, tablette, ordinateur portable) connecté au réseau domestique
- ✓ Lettre contenant les données d'accès Porsche

1. Dans My Porsche (Web ou application) sous **Réglages ▶ Réseaux ▶ Informations réseau**, identifiez l'adresse IP et saisissez-la dans la barre d'adresse du navigateur.

- ou -

Saisissez le nom d'hôte du chargeur dans la barre d'adresse du navigateur.

Le nom d'hôte se trouve dans la lettre contenant les données d'accès et est composé du **nom de l'appareil** et du **numéro de série**, par exemple **https://iccpd-1234567**.

2. Ouvrir une session en tant que **Utilisateur à domicile** avec le mot de passe obtenu de la lettre de données d'accès

3. Sous **Réglages**, sélectionner **Entretien ▶ Données diagnostiques ▶ Transférer les données diagnostiques** et Accepter le message d'alerte.  
➔ Le service d'assistance concerné vous indiquera les mesures à prendre.

AVIS



Dommage du chargeur

- ▶ Si une panne persiste ou se reproduit, débranchez le chargeur du réseau électrique et communiquez avec un électricien qualifié. Porsche recommande de recourir à un partenaire d'entretien Porsche agréé.

### Actions recommandées

L'aperçu suivant contient des recommandations pour régler les anomalies qui limitent ou empêchent la recharge du véhicule.

Situation	Action recommandée
L'affichage (écran, DEL d'état, bouton d'alimentation) a complètement cessé de fonctionner.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Débranchez le chargeur du réseau électrique et faites-le remplacer.</li><li>▶ Faites vérifier l'installation électrique résidentielle par un électricien.</li></ul>
L'écran est vide, les DEL d'état ne changent pas de couleur et le bouton d'alimentation s'allume en rouge.	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Le chargeur est en surchauffe. Débranchez le chargeur du réseau électrique et laissez-le refroidir lentement.</li><li>▶ Si l'erreur persiste, faites remplacer le chargeur.</li></ul>
Fonctionnement restreint ou recharge impossible (avis sur l'affichage).	<ul style="list-style-type: none"><li>▶ Veillez à ce que les câbles du véhicule et d'alimentation soient branchés sur le bon côté du module de commande et correctement enfoncés dans les connexions.</li><li>▶ Assurez-vous que le chargeur se trouve dans la plage de température autorisée.<ul style="list-style-type: none"><li>▷ Consultez le chapitre «Caractéristiques techniques» à la page 35.</li></ul></li><li>▶ Accusez réception de tout message d'erreur qui s'affiche.</li><li>▶ Recommencer l'essai du chargeur. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 10 secondes pour amorcer le chargeur.</li></ul>

Situation	Action recommandée
Le courant de charge est trop faible (avis sur l'afficheur).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Le réseau résidentiel est surchargé. Mettez hors tension d'autres équipements électriques énergivores.</li> </ul>
La tension du réseau est trop élevée (avis sur l'afficheur).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Faites vérifier l'installation électrique résidentielle par un électricien.</li> </ul>
Le chargeur n'est pas dans la plage de température autorisée (avis sur l'afficheur).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Désactivation pour température du dispositif : évitez les rayons directs du soleil et laissez simplement le chargeur refroidir lentement.</li> <li>▶ Désactivation pour basse température : laissez le chargeur se réchauffer dans un environnement tempéré avant de l'utiliser.</li> <li>▶ Capteur de température du dispositif défectueux : Faites remplacer le chargeur.</li> </ul>
Le disjoncteur de l'installation résidentielle a été déclenché (avis sur l'afficheur).	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Réduisez le courant de recharge dans les réglages sur le chargeur.</li> <li>▶ Accusez réception de tout message d'erreur qui s'affiche.</li> </ul>
Une interruption de recharge s'affiche : <ul style="list-style-type: none"> <li>▶  Le voyant blanc du bouton d'alimentation s'allume</li> <li>▶  Les LED d'état bleues clignotent.</li> <li>▶ L'écran s'allume.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Attendez que le véhicule recommence à se recharger automatiquement.</li> <li>▶ Le processus de recharge peut être arrêté à partir du véhicule.</li> </ul>

### Moving and Storage Instructions

Do not lift, carry and move the charger by the Supply cable, Vehicle cable, Power plug or Vehicle plug. Always lift, carry and move the whole device. Do not damage the control unit, the cables or plugs when moving, for example by dragging over the floor or sharp edges.

Proper storage: Store in a cool dry place away from direct sunlight: not below -22 °F (-30 °C) or above +122 °F (+50 °C).

### Transport



**ALERTE**

Charge non arrimée

Un équipement de charge non arrimé, incorrectement sécurisé ou incorrectement placé peut glisser et présenter un danger pour les occupants du véhicule en cas de freinage, d'accélération, de virage brusque ou d'accident.

- ▶ Ne transportez jamais le chargeur s'il n'est pas arrimé.
- ▶ Transportez toujours le chargeur dans l'espace à bagages (p. ex., sur les sièges ou devant les sièges), jamais dans l'habitacle.

### Sécurisation du chargeur pendant le transport

Le chargeur est fourni avec ou sans mallette de transport, selon le type de véhicule.

- ▶ Si la mallette de transport est fournie : Rangez toujours le chargeur dans la mallette de transport pour le transporter. Attachez le sac aux points d'arrimage avant et arrière à l'aide du crochet.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les anneaux de fixation à verrou dans l'espace à bagages :

- ▶ reportez-vous au Manuel du propriétaire.
- ▶ Si la mallette de transport n'est pas fournie : Rangez le chargeur dans l'espace à bagages durant le transport.
- ▶ Selon le type de véhicule, rangez le chargeur de manière à ce qu'il ne mette en danger aucun de ses occupants dans des situations dangereuses.

### Nettoyage et entretien

Vérifiez régulièrement si le chargeur présente des dommages et des saletés, et nettoyez-le si nécessaire.



**DANGER**

Électrocution, incendie

Risque de blessure grave ou mortelle par incendie ou électrocution.

- ▶ N'immergez jamais le chargeur ou les prises dans l'eau et n'exposez pas le support mural à un jet d'eau direct (p. ex., nettoyeur haute pression, tuyau d'arrosage).
- ▶ Nettoyez le chargeur uniquement lorsque le module de commande est complètement débranché du réseau électrique et du véhicule. Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage.

### Élimination du produit



Les dispositifs électriques et électroniques ainsi que les batteries peuvent être apportés dans un point de collecte ou un centre de gestion des déchets.

- ▶ N'éliminez pas les dispositifs électriques et électroniques ainsi que les batteries dans les déchets ménagers.
- ▶ Éliminez les dispositifs électriques et électroniques ainsi que les batteries conformément aux réglementations de protection de l'environnement en vigueur.
- ▶ Si vous avez des questions concernant l'élimination, communiquez avec un concessionnaire Porsche.

## Caractéristiques techniques

Caractéristiques électriques	MCC96U1 x <sup>1</sup>
Puissance	9,6 kW
Courant nominal	40 A
Tension nominale	120/208-240 V ~, 120 V à la masse
Phases	1
Fréquence de source d'alimentation	50 Hz/60 Hz
Catégorie de surtension (CEI60664)	II
Protection intégrée contre les courants de fuite	Type A (C.A. : 20 mA) + C.C. : 56 mA
Classe de protection	I
Indice de protection	IP55 (É.-U. : enceinte 3R)
Bandes de la fréquence de transmission	2,4 GHz, 5 GHz
Puissance de transmission	20 dBm
<b>Pour la Colombie seulement</b>	
Vitesse de recharge	≤ 100 %
Coefficient de puissance	1
Contenu harmonique	0,5 %

1. x représente les changements de conception à venir et peut être n'importe quelle lettre.

## Caractéristiques techniques

<b>Caractéristiques mécaniques</b>	<b>MCC96U1 x<sup>1</sup></b>
Poids du module de commande	2,54 kg (5,6 lb)
Longueur du câble du véhicule	2,5 m ou 7,5 m
Longueur du câble d'alimentation	0,3 m (1 pi)
<b>Données mécaniques pour l'installation murale de base</b>	<b>MCC96U1 x<sup>1</sup></b>
Dimensions de l'installation murale de base	385 x 135 x 65 mm (longueur x largeur x hauteur)
Poids de l'installation murale de base	environ 0,45 kg (1 lb)
Dimensions du guide-câble	127 x 115 x 139 mm (longueur x largeur x hauteur)
Poids du guide-câble	environ 0,42 kg (0,9 lb)
Dimensions du support de prise	136 x 50 x 173 mm (longueur x largeur x hauteur)
Poids du support de prise	environ 0,14 kg (0,3 lb)
Poids de l'installation murale de base, complète	environ 1 kg (2,2 lb)
<b>Données mécaniques de la station de recharge</b>	<b>MCC96U1 x<sup>1</sup></b>
Dimensions de la station de recharge	373 x 642 x 232 mm (largeur x hauteur x profondeur)
Poids de la station de recharge	environ 9,7 kg (21,4 lb)

1. x représente les changements de conception à venir et peut être n'importe quelle lettre.

Conditions environnementales et de stockage	MCC96U1 x <sup>1</sup>
Température ambiante	-30 °C à +50 °C
Humidité	5 % – 95 % sans condensation
Altitude	Maximum 5 000 m (16 404 pi) au-dessus du niveau de la mer

<sup>1)</sup> x représente les changements de conception à venir et peut être n'importe quelle lettre.

## Plaque d'identification

### Mobile Charger Connect

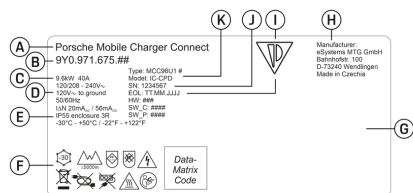


Fig. 18: Plaquette d'identification (exemple)

- A** Nom du produit
- B** Numéro d'article
- C** Alimentation et courant nominal
- D** Tension nominale
- E** Indice de protection
- F** Icônes pour le fonctionnement
- G** Information sur la certification
- H** Fabricant
- I** Date de fabrication
- J** Numéro de série
- K** Désignation de type

## Renseignements sur la fabrication

### Date de fabrication

Vous trouverez la date de fabrication du chargeur sur la plaque d'identification après l'abréviation « EOL ». Elle se présente comme suit : Date de fabrication. Mois de fabrication. Année de fabrication

### Fabricant du chargeur

eSystems MTG GmbH  
Bahnhofstrasse 100  
73240 Wendlingen  
Allemagne

### Essais électriques

Si vous avez des questions sur les essais électriques réguliers de l'infrastructure de recharge (p.ex. VDE 0702), veuillez vous référer à <https://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehiculeinformation/documents/> ou communiquez avec un concessionnaire Porsche.

### Déclaration de conformité

Le chargeur comporte un système radio.

Le fabricant de ce système radio déclare qu'il est conforme aux spécifications pour son utilisation conformément à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante :

▷ <http://www.porsche.com/international/accessoriesandservice/porscheservice/vehiculeinformation/documents>

### Argentina

**CNC** COMISIÓN NACIONAL DE COMUNICACIONES

IC-CPD: CNC ID: C-24292

### Brazil

**ANATEL**

03725-21-12707

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não

1. x représente les changements de conception à venir et peut être n'importe quelle lettre.

## Caractéristiques techniques

pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário". Para maiores informações, consulte o site da ANATEL [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)



## Index

## A

Adresse IP.....	24
Aller aux les directives d'utilisation	
Avis sur la protection des données.....	3
Pour plus d'information.....	3
Application Web	
Modifier le mot de passe.....	7
Mot de passe initial.....	7
Perte du mot de passe.....	7
Point d'accès.....	22
Première utilisation.....	18
Wi-Fi.....	23
Assistant de configuration.....	18
Association des comptes d'utilisateur.....	26
Avis sur la protection des données.....	3

## B

Borne de recharge du véhicule.....	20
------------------------------------	----

## C

Câble d'alimentation.....	12
Prise électrique industrielle.....	12
Prise électrique résidentielle.....	13
Câbles	
Débranchement.....	15
Fixation.....	16
Câbles de recharge	
Types de câbles et de prises.....	12
Câbles de recharge des véhicules	
Types de câbles et de prises.....	12
Caractéristiques techniques	
Caractéristiques électriques.....	35
Caractéristiques mécaniques.....	35
Caractéristiques mécaniques de l'installation murale de base.....	35
Caractéristiques mécaniques de la station de recharge.....	35

## Chargeur

Connexion.....	23
État de charge.....	18
État du dispositif.....	18
Mot de passe initial.....	7
Pictogrammes.....	3
Puissance de recharge.....	18
Conditions environnementales et de stockage.....	35
Configuration de l'adresse IPv4.....	24
Configuration du serveur DNS.....	25
Configurer l'invite du code PIN.....	18
Connexion électrique permanente.....	35
Connexions	
Bouton jumelage CPL.....	16
Clé de sécurité CPL.....	16
Gestionnaire d'alimentation.....	17
Point accès sans fil.....	16
Point d'accès.....	17
Consignes de sécurité.....	4
Consignes de sécurité générales.....	4
Consommation d'énergie du processus de recharge.....	18
Consommation d'énergie totale	
Session de recharge courante.....	18

## D

Date de fabrication.....	37
Déclaration de conformité.....	37
Définition du compte.....	26
Données d'accès.....	7
Application Web.....	7
Numéro de série du chargeur.....	7
Dysfonctionnements.....	31

## E

Écran	
Barre d'état.....	9
Barre de menu.....	9
Langue et pays.....	16
Navigation.....	9

Élimination du produit.....	34
Entretien.....	34
Établissement des connexions réseau	
Communication Powerline (CPL).....	25
Point accès sans fil.....	25
Point d'accès.....	25
État de charge.....	18
Étendue de la fourniture.....	6
Exportation de l'historique de recharge.....	24

## F

Fabricant.....	37
----------------	----

## G

Gestionnaire d'alimentation.....	17
Ajout.....	26
Jumelage.....	26
Régler le courant de recharge.....	17

## I

Insertion du module de commande dans la borne de recharge.....	31
Installation du support de prise.....	11

## L

Langue et pays.....	16
Lier l'ID Porsche.....	17
Lier un compte utilisateur.....	17
Limitation du courant de recharge.....	21

## M

Mise à jour du logiciel.....	16
Mise à la terre.....	6
Module de commande.....	8
Aperçu des connexions.....	8
Écran.....	9
Insertion dans le support mural.....	11

## Index

Moniteur de mise à la terre	
Activation.....	22
Désactivation.....	22
Montage de l'installation murale de base.....	10

## N

Nettoyage.....	34
NIP et CDP	
Modifier le mot de passe.....	7
Perte.....	7
Nom de l'hôte.....	24
Notice technique d'utilisation.....	19
Numéro d'article du chargeur.....	35
Numéro de série.....	37
Numéro de série du chargeur.....	7

## O

Options de fonctionnement.....	9
Outillage.....	10
Outils requis.....	10
Ouverture de	
l'application Web.....	22
Ouverture de session pour le chargeur.....	18

## P

Perte des données d'accès.....	7
Pictogrammes.....	3
Plaque d'identification.....	37
Point d'accès.....	17
Configuration.....	25
Porsche ID.....	8
Pour plus d'information.....	3
Prise en main.....	16
Processus de recharge	
Affichage.....	24
Consommation d'énergie.....	24
Protection de l'appareil.....	18
Puissance de recharge	
Affichage.....	18

## R

Recharge	
Démarrage du chronométrage.....	20
Fin.....	21
Mise en pause.....	21
Régler le courant de recharge.....	17
Remplacement des câbles d'alimentation et des câbles du véhicule.....	15
Renseignements sur la fabrication.....	37
Réseau domestique.....	16
Adresse IP.....	24
Nom de l'hôte.....	24
Réseau Wi-Fi	
Connexion.....	25
Débranchement.....	25
Gestion.....	25
Réseau masqué.....	25
Retrait du module de commande de la station de recharge.....	31

## S

Sécurisation pendant le transport.....	34
Sélection d'un réseau.....	16
Sélection de l'emplacement de l'installation.....	10
Session de recharge courante.....	18
Station de recharge.....	30
Déverrouillage.....	30
Ouverture.....	30
Verrouillage.....	30
Structure des alertes.....	1
Symboles dans ce manuel.....	1

## T

Temps de recharge.....	20
Transmission de données.....	16
Transport, sécurisation du chargeur.....	34

## U

Usage prévu.....	6
------------------	---

## V

Vente du chargeur.....	8
------------------------	---